ZEITSCHRIFT

FÜR

ASSYRIOLOGIE

UND VERWANDTE GEBIETE

IN VERBINDUNG MIT

J. OPPERT IN PARIS, EB. SCHRADER IN BERLIN, UND ANDEREN

HERAUSGEGEBEN VON

CARL BEZOLD
IN HEIDELBERG.

FÜNFZEHNTER BAND.

BERLIN
EMIL FELBER
1900.

Orient-Institut
Inventarisiert unter:
Jahr 1956 Nr. 2365

Akademische Buchdruckerei von F. Straub in München.

INHALT.

Seite

C. H. Becker, Studien zur Omajjadengeschichte 1

Fr. Thureau-Dangin, Sur quelques signes cunéiformes 37

R. Gottheil, A Christian Bahira legend 56

E. Littmann, Die äthiopischen Handschriften im griechischen Kloster zu Jerusalem 133

Fr. Thureau-Dangin, L'ordre des signes dans S^b 162

F. X. Kugler, Zur Erklärung der Babylonischen Mondtafeln 178

P. Jensen, Kiš 210

M. Streck, Das Gebiet der heutigen Landschaften Armenien, Kurdistân und Westpersien nach den babylonisch-assyrischen Keilinschriften 257

SPRECHSAAL:

V. Scheil, Restitution de deux textes dans le récit syriaque de la vie de Mar Bischoï (Ed. BEDJAN) 103

S. Fraenkel, Zum syrischen Wörterbuche 107

F. v. Oefele, Zur assyrischen Medicin und Naturwissenschaft . 109, 397

Fr. Thureau-Dangin, , et mesures de volume 112

F. X. Kugler, Astronomische Masse der Chaldäer 383

S. Fraenkel, Miscellen 393

C. Brockelmann, Das assyrische *l* 395

W. Spiegelberg, *Puaima (Puayama)*, König von *Pi-in-ḫ-ti* 396

C. Bezold, Anführendes - im Aethiopischen 398

Fr. Thureau-Dangin, L'ordre des signes dans S^b. Note additionelle 399

Seite

RECENSIONEN:

F. X. Kugler, Die babylonische Mondrechnung. Besprochen von F. K. Ginzel 115

F. K. Ginzel, Specieller Kanon der Sonnen- und Mondfinsternisse. Besprochen von C. F. Lehmann 120

H. Radau, Early Babylonian history. Besprochen von Fr. Thureau-Dangin 402

H. Zimmern, Beiträge zur Kenntnis der Babylonischen Religion. 2. und 3. Lieferung. Besprochen von B. Meissner 412

L. W. King, The letters and inscriptions of Hammurabi. Vols. II & III. Besprochen von C. Bezold 421

Bibliographie 130, 426

Die Verantwortung für die einzelnen Artikel tragen allein die Verfasser.

A Christian Bahira legend.

By *Richard Gottheil.*[1])

Conclusion of the Arabic text.

فقال لى على انا ان امر قومى ان لا يوحد من راهب[2] خراج ويبجل[3] وتقضا[4] حوايجه ويعنى[5] باحواله [6]وامرهم فى امر جماعة* النصارى ان[7] لا يتعدا[8] عليهم [9]ولا يغير عليهم فى رسومهم شيا* وتعمر كنايسهم وترفع[10] روسايهم [11]ويقدموا وينصفوا* ظلم احدا منهم كنت خصمه[12] [13]يوم القيامة.* فقلت له احسن الله جزاك وبارك لك فيما اعطاك[14] فقد قلت[15] ما انت من اهله. فقال لى [16]قد بقى علىّ شدة كيف* تقبلنى

---

1 *See* Vol. XIII, p. 189 ff.; Vol. XIV, p. 203 ff. 2 DPX + جزية ولا 3 PX وان يكون مبجل 4 DX وتقضى 5 D ويعنا; 6* D ويهتم بامره واعظم الوصيه على جماعه 7 D ويعتنا PX 8 DP + احدا 9* D ولا يغرض اليهم بمكروة ولا تغيير بان فى شى من رسومهم PX ;رسومهم. ثم يبقوا اعلى ما جرت به العادة ولا ينكد احدا عليهم 10 D ويرفع PX ;وترتفع 11* D (احدا X) 12 P حصيمة 13* PX) 14 P عطاك 15 PX واقول لقومى ان من ابى مفتكر فى حالى ومكابرا فى قضية امرى وما اعرف 16* D لى + قد بقا شيا اخر اريد اقوله لك عن ما PX ;يملكون(?) لى وكيف قلت لى كيف

اهلى [1]وبين قومى وتقبلنى[2] عليهم ملكا* وانا عندهم[3] حقيرا فقيرا لانى يتيم عند[4] عمى ابى طالب مقيم.[4] فقلت له ادعى النبوة اولا[5] يديا[6] فهى[7] تفتح لك الباب وتدخل الدار فاذا انت دخلت كنت الكبير.[8] فهو اصلح لك وارشد واصوب لانه قد تنبا انبياء فقرا حقرا[9] ادنيا[10] مثل داوود النبى الذى لم يكن فى اخوته ادنى[11] منه [ولا][12] احقر [13]ولا افقر وقيل* ولم يكذب ولم [14]يخالف وكذلك* انت ليس [15]احدا يكذبك ولا يخالفك* اذا قلت انى رسول الله[16] اليكم. فقال لى كيف يصدقونى وانا [17]لا كتابا بيدى.* فقلت له انا اعلمك فى الليل [18]وتعرفهم انت* فى النهاز وتقول لهم ان[19] جبراييل يخبرنى وانا اعرفك [20]بما يعلمنى.* وقلت له [21]على ان اكتب لك على يدك* ما تحتاج اليه [22]واقول لك* كل مسالة[23] يسالونك[24] عنهم من معقول وغيره والقفك العلم والمسايل ان شيت من الكتب

1* PX بين قبيلتى وقومى ان اكون عليهم ملكا 2 D ثم
3 D + بعين النقص 4 PX انهم يقيمونى 5 D او لا
6 PX بديا 7 X وهى 8 PX الكبر; D + فيما تريد 9 P
10 D بى 11 D ادناء 12 DP 13* D ولا; حقيرة
14* D وقيل نبوته لم يكذّب PX; اصغر وقيلوه ولم يكذبوه
15* D يخالفوه احد كذلك; ثم احد يخالفو امرك ولا يكذبك
16 DX + ارسلت 17* DPX يكذبك احدا ولا يخالف امرك PX
18* P لا اعرف كتابا; ما تعرفهم انت X; ما تعرفهم 19 PX
20* D يعلمنى X; يعمله به 21* D ملاك الله + D
لا نحمل 22* D والقفك; PX وافيدك; PX وانا امرك بما; PX ثم على امرك بجميع
23 D مسلة 24 PX يسايلونك عنها

وان شيت من المعقول ان شا الله تعالى. فقال لى ابتدى واكتب لى شىء اقوله واتعلمه.

فكتبت[1] له بسم اللاهوت[2] الرحمن الرحيم اعنى بدلك التالوت الموحد[3] القدوس لان [4]الاله هو الاب والنور* الازلى والرحمن هو الابن الدى رحم[5] الشعوب واستراهم بدمه المقدس[6] والرحيم هو الروح[7] القدس الدى سبغت رحمته على الكل وسكن فى كل[8] المومنين وعلمته اشياء تقربه[9] الى الايمان الصحيح. وكتبت له صورة محكمة مفصلة[10] [11]كما لك عزيز محتجب.* وكتبت له فيما كتبت انا[12] انزلناه فى ليلة القدر وما ادراك ما ليلة القدر ليلة القدر اخير من الف شهر تنزل[13] الملايكة والروح فيها[14] بادن ربهم [من][15] كل[14] امر[14] (fol. 161a) سلام هى حتى مطلع[16] الفجر اعنى بدلك الليلة المقدسة الجليلة[17] التى نزلت فيها الملايكة وبشرت الرعاة بميلاد السيد الخلص[18] فى بيت لحم.[19] وكتبت له ايضا صبغة الله[20] المقدسة[21] التى اصطبغها السيد[22] من يوحنا الصابغ فى نهر الاردن. وكتبت له ايضا مريم ابنة يواقيم التى احصنت فرجها فنفخنا فيه

---

1 فقلت 2 D الله 3 PX الواحد 4* PX الاب هو اللاهوة
5 PX نور 6 DPX رحم به كافة الشعوب 7 D روح 8 PX
9 X تقرب 10 PX 11* D كاملة ثامة 12 D اما
13 D ان نزلت 14 D 15 PX 16 PX يطلع 17 D جميع العظيمة
18 D + له المجد 19 D + يهودا 20 D + ومن هو احسن من
ومن احسن من الله صبغة ; PX + صبغة الله اعنى بدلك الصبغة
21 X المقدسية 22 D + اعنى بدلك الصبغة الخلصى

ووحنا فصدقت بكلام[1] ربها[2] وكانت من الشاهدين. وكتبت
له ايضا يا يسوع[3] المسيح انى متوفيك ورافعك الىّ [4]ومظهرك
كفر الدين* كفروا[5] الى يوم القيامة اعنى بدلك موته[6] وصعوده[7]
الى السماء وتعمده[8] بالماء دون الدين [9]كفروا وانه الان جعل*
[10]كل الدين اتبعوه[11] وامنوا به فوق الدين* كفروا به الى يوم
القيامة بظهور[12] ملك الروم على ملك اليهود. [13]وتسلطهم عليهم.*

ومظهرك D 4* ايسوع PX 3 وكتابه + PX 2 بكلمه D 1
بك + D 5 ومظهرك الدين X ;ومظهر الدى P ;من
موته D 7 وعوده D 8 وتعميده PX 9* ;موت سيدنا عنّا
به اعنى بدلك صبيغتى المسيح اد قال D ;كفروا به وان الاب جعل
اعنى بدلك ظهوره D 12 تبعوه PX 11) D 10* وان الاب جعل
وكتبت له ايضا فى اعلا كتابى + and then ;وتسليطهم PX 13*
هذا من امر الملوك الذين مضيت (قضت P) بلا خفيفة
فاكتب عنى كتاب خطيتى وما قد وصفته فى هذا الكتاب
الذى جعلته يشهد له بالنبوة والرسالة وبما قد اجرفت
(اجرمت P) على الله فيه وعلى سيدى والاهى يسوع المسيح
بعد ان حرصت ان يكون فيه اسم الثالوث الواحد الاب
والابن والروح القدس اد لا يستطيع يذكر دلك ومن كثرة
جزاتى على الله اردت ان ايثبت ملك اسمعيل لكى يتم وعد
الله لابراهيم فى اسمعيل ولا اشرع شىء سواه فشرعه له النبوة
وجعلته كتابا وجعلته منزل فى الوحى اليه ليتم قول ربّنا
المسيح سياتيكم بعدى الابد الكذبة فالويل لمن يتبعهم. وقد
جعلت كثر هذا الكتاب فيه ذكر اللاهوة والناسوة واما النور

وكتبت له ايضا ولما توفيتنى كنت الرقيب عليهم. وكتبت له ايضا [1]على الصلب* [2]فى يديك اودع روحى واسلم* روح ناسوته وصار الرقيب على بيعته[3] وتلاميذه. وكتبت له ايضا وما قتلوه

الظاهر وجميع العجايب التى صنعها فى اسراييل واكده اللعنة على بنى اسراييل وقربت اليه النصارى فاتى الىّ بهدايا وذكر ان اصحابه لا يستطيع احدًا منهم يذكر الذى كنت كتبت له به من الاشيا الحقية وانهم لا يحبوا الاعبادة اوثانهم وذلك ليتم قول ربّنا المسيح فى الانجيل لا يستطيع احد اياتى الى الا من اجتذبه اتى الذى فى السماوات. فكتبت له قل هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد وقلت له قول لهم قد انزلت على هذه الايت وهذا لما قلته له تحققه اننى تجريت على الله الاهى وشبهته بالذى كانوا يعبدونهم وجعلته صمد مفرد لا يسمع ولا يبصر كمثل الحجر. وانما فعلت ذلك بانقطاع رجاى منه وكتبت له ايضا يا عيسى ابن مريم انت قلت للناس اتخذونى انا الاهين من دون الله. فقال سبحانك ما قلت ما ليس يحق لى ان كنت قلته فقد عملته تعلم ما فى نفسى ولا اعلم ما فى نفسك. وكتبت له ايضا ولما توفيتنى كنت الرقيب عليهم. وكتبت له هذا ايضا بمعنى قول سيدنا يا ابتاه فى يديك اودع روحى واسلم روح ناسوته وصار الرقيب على شعبه وتلاميذه. وكتبت له ايضا وما صلبوه ولا قتلوه.

1* D حبر قال وحو على عود الصليب يا ابناه 2* D فى يدك

3 D اسلم واودع روحى فانه اسلم شعبه

ولا صلبوه[1] ولكن شبه لهم اعنى[2] بدلك ان[3] المسيح لم يموت[4] بجوهر اللاهوت بل [ا]نما مات[5] بجوهر ناسوته* لما ارادوا[7] يكسروا ساقيه على الصليب متل (fol. 161b) الصين[8] شبه لهم انه ميت ليلا يكسروا له عظم ليتم[9] الكتاب اد يقول* وعظم لا يكسر له. وكتبت له ايضا ولتجدن[10] أَقْرَبَهُم اليك* مُوَدَّةً الَّذِينَ[11] قَالُوا أَنَّا نَصَارَى[12] وَذَلِكَ أَنَّ مِنْهُمْ قِسِّيسِينَ وَرُهْبَان* وَأَنَّهُمْ[13] لَا يَسْتَكْبِرُونَ. وكتبت له[14] ايضا ولتجدن اشدهم عداوه للدين امنوا اليهود والدين[15] [12]اشركوا[16] فرايته يتوهم ان الدين* اشركوا هم النصارى. وكان[17] لا يبين لى† دلك[18] حيا منى ولا كنت الحشف له السر خوفا من جهل اصحابه. فبينت له ان قريش هم المشركين[19] المستكبرين.[18] وكتبت له ايضا ان المشركين نجسين[20] فلا يقربون[21] البيت عامهم[22] هدا الان قريش [23]كانت تعبد* الاوتان داخل بيت مكة وهم مقيمين[24] حوله يسجدون للاصنام فعلم ان المعنى[25] لهم فنقلهم ومنهما[26] من هناك تم اكدت[27] عليه فى المعنى. فكتبت[18] له[28] ادا لقيتم

---

1 Here X commences again 2 D) 3 D السيد 4 DX يمت
5 DX انه مات 6* D بطبيعه الناسوت 7 D + ان 8 D اللصين
9* X قول الكتاب 10* D اقربهم اليكم; X اقرب اليكم 11 X
الذى 12* X) 13 X هم 14 D لهم 15 D الدين 16† D);
او انى رايته (اد النصارى margin) ليس هم الدين اشركوا + and then
المشركون 19 D) 18 X هو يسمع لى ولا + 17 X وما نبين
الى عامتهم X; عمهم 22 D يقتربون 21 D نجسا X; انجاس 20 D
23* D كانوا يعبدوا 24 D مقيمون 25 D المعناه 26 DX)
27 D انى اخدت 28 D لهم; X)

المشركين حول البيت فاطردوهم [1]واضربوهم وادا قاتلوكم فاقتلوهم.*
وكتبت له ايضا ان[2] كان للرحمن ولدا فانا اول العابدين[3]
[4]فقدرهم انها* لعله اخرين[5] يعنى[6] اول الجاحدين. وكتبت له
ايضا اعرفه[7] ان العابدين ليس هم الجاحدين وليس الجاحدين[8]
هم العابدين.[9] وكتبت[10] له يا[11] ايها الكافرون لا اعبد ما
(fol. 162a) يعبدون [12]ولا انتم عابدون ما اعبد* ولا انا عابد
ما عبدتم [12]ولا انتم عابدين ما اعبد.* لكم دينكم ولى دينى.
وكتبت له ايضا ادا[13] تبايعتم فاشهدوا شاهدين منكم[14] اعنى
شهادة الاب والروح القدس للابن على نهر الاردن بصوت[15]
سمعه يوحنا الضابغ مع جميع[16] الشعب القايم[17] بشهادة[17]
الاقنومين للاقنوم [18]باتفاق وحدانية* الجوهر [19]اله ازلى واحد
حى ناطق.* وكتبت له ايضا قالت اليهود يد اللّه مغلولة
فغلت[20] يدهم[21] ولعنوا بما قالوا اعنى بدلك قول اليهود فى
المسيح وهو على[22] الصليب[23] خلص اخرين ولنفسه لا يقدر
يخلص[24] انزل الان [25]من على* الصليب لنرى[26] ونومن

وادا راجموكم فاطردوهم واضربوهم وادا ما ((X قابلوكم DX *1
;له فانهم احدوها D *4 العابدون D 3 فان D 2 قاتلوهم
X فقدرهو انها DX احرى 5 D + بدلك 6 X) 7 D
X) 12* DX قول يا + D 11 فقلت X 10 العابدون D 9 الجاحدون
13 DX وادا 14 D بينكم 15 D بصوتا 16 X شهادة 17 DX
;وآله واحد ان لى ناطق D *19 باتفقا واحدانية D *18 شهادة
ايديهم D 21 غلت X ;غايه D 20 والله واحد ازلى حىّ ناطق X
ان كنت انت ابن الله + D 24 اد + D 23 عود + D 22
لكى نرى X ;لنرا D 26 عن X ;من D *25

[1]ارادوا به لاستهزا وضعف اليد وانه عاجز لا قدرة[2] له.[3]*
وكتبت له ايضا ان كنت فى شك مما[4] انزل عليك [5]فسل الذين
اوتوا* الكتاب من قبلك اردت بذلك تصحيح الانجيل[6] المقدس
من [7]الكتب كلها ولا يلحقه[8] نقص ممن[9] تهمه ولا يقاس
عليها* تغيير[10] ولا تحريف. وكتبت له ايضا وادا قال يسوع
المسيح للحواريين[11] [12]من انصارى[13] الى الله قالوا[14] الحواريون*
نحن انصار الله فامنت طايفة من بنى اسراييل وكفرت طايفة
[15]فايدنا الذين* امنوا على عدوهم (fol. 162 b) واصبحوا ظاهرين
اعنى بذلك انه لما[16] قال المسيح [17]لتلاميده من* [18]تقولون[19]
انى* فقالوا انت هو المسيح ابن الله الحى فمذحهم [20]وشكر
ذلك[21]* وسماهم [22]انصار الله وامنت به طايفة من بنى اسراييل
وكفرت طايفة* [23]فايدنا[24] الذين[25] امنوا على عدوهم بعد ذلك
فاصبحوا ظاهرين يوم قيامته من [26]بين الاموات. تم بين†

وكان قصدهم بهذا الاستهزء به اى انه خلص قصير D 1* بما X 4) 3 X يقدر X 2 اليد لا يستطيع خلاص ذاته
للانجيل D 6 سالو الذى يتلوا X ;اسل الذين اوتوا D 5* D 7*
يلحقها X 8 ساير الكتب بغير نقص ولا تهمه ولا قياس فيلحقها
للحواريون X ;للحوايون D 11 تعبير X 10 من X 9) 12* X
النصارى D 13 قال D 14 قايدنا الذى X 15*) 16 D 17* X
وشكرهم X 20* انتم + D 19 تقولوا اننى انا X 18* للتلاميد ما
وامنت به الحلايق D 23*) 22* X لهم + D 21 على ذلك
وحصل لهم علو المنزلة والرفعة دون غيرهم وكتبت له اشيا كثيرة
ارض الموتى ثم آمن X 26† للذين X 25 قيادا X 24 لا تحصى

به الخلايق ورفعهم واظهر[1] ملكهم وسلطانهم على الدين كفروا به الى يوم القيامة واشيا لا تحصى[2] كتبتها له.* اطلب بها الميل الى ايمان الحق[3] والشهادة بحجى المسيح الى العالم وتكديب ايضا[4] اليهود فيما يدعوه[5] على سيدنا[6] المسيح الحقانى[7]

فقال لى[8] كيف ابتدى [9]اعمل بينهم دينا* وشريعة. فقلت له لا بدلك مما[10] تفرض عليهم فروضا[11] وتستنن[12] لهم سننا تكون خفيفة سهلة. فقال لى ان اصحابى عرب[13] بادية جفاة لم [14]يعتادوا صوما* ولا صلاة ولا شيء[15] يتعبهم ولا يوديهم. فقلت له ليس يستوى لك امرا[16] ولا يتم لك حال الا بان[17] تبتدى تاخدهم بالصوم والصلات وتقيم [18]عليهم رسوما حتى يعلموا ويتيقنوا* انك نبى[19] مرسل اليهم تامر وتنهى وشريعة[20] معلومة ليلا يتقوى[21] بعضهم على بعض ينقضى[13] (fol. 163 a) بما لا يجب والا فليس تقوم لك مملكة[22] ولا يستقيم[23] لك امرا ولا يتبت[24] لك حال.[25] فقال لى ارايت[26] ان امرتهم بالصوم والصلاة[13] وهم لا [27]يطيقونه كيف* اعمل وليس يتهيا لى ان

---

1 X + لهم 2 X محضّا 3 D بالحق 4 X) 5 D يدعو
به; X يدعوا به 6 X + يسوع 7 D الله الحق; X الاله الحقيقى
8 D + عرفنى 9* D اعمل لهم دينا X ; واعمل لهم دين
10 D ما 11 X فروض 12 X وتسنّن 13 DX) 14* X
يعتادوا بصوما 15 X شيا; D الامر 16 D الامر 17 X ان
18* D لهم رسوما 19 D نبيا 20 D بهم ثم تجعل لهم شريعة
21 D فيعلمو ويتيقنو 22 D رتبه X ; رايه 23 D يستقم
24 D يتعدى X ; يعتدى 25 X كلمة 26 D) 27* D
يقضونه فكيف يستقيم

اكرههم.[1] فقلت له [2]تقول[3] صوموا من غدوة* الى الليل وكلوا[4] من اول الليل الى غدوة حتى [5]يتبين لكم الخيط* الابيض من الخيط الاسود من الفجر. فقال لى ارايت[6] ان امرتهم بالصلاة وهم لا يطيقونها[7] لانهم لم يعتادوا[7] فكيف اعمل. فقلت له تصفهم [8]صفا صفا* وراك [9]وانت قدامهم* واذا كثروا صفوفا فتقدم[10] انت امامهم تصلى[11] بهم. فاذا انت[12] نكست راسك نكسوا[13] رووسهم [14]واذا انت[12] رفعت رفعوا رووسهم[12]* واذا سجدت سجدوا واذا قمت قاموا فانهم[15] يتعلمون[16] ويعتادون[17] وهذا[18] [19]ليس فيه* تعب ولا[20] نضب [21]فيكون التعب على الذى بين ايديهم وترسم لهم تلتة ركعات* فى كل صلاة ليلا يضجروا فيهربوا. ورسمت له[22] كل [23]امور صلاة تالوتا وعلمته فى الصلاة كيف* يصلى وجعلت بدايتها[24] تالوتا اول ما [25]يقوم للصلاة[26] يبسط* يديه ويقيمها عند اذنيه تحقيقا للتالوت وراس[27]

---

1 X اكراههم 2* D قول لهم ان يصومو ما غدوة 3 X قول
4 D ويأكلوا 5* D يبان الخيض 6 D ورايت 7 D) 8* D صفوفا
9* DX) 10 D ثم تقدم X; فاتقدم 11 X وصلى D; تصلو
12 X) 13 D نكسوا هم; X ينكسون 14* D) 15 DX فهم
16 D + هذا 17 D ويأتدوا; X ويتعودون 18 DX) 19* DX
فيكون سن التعب عليهم وارسم 21* D فى + 20 X وليس هم فى
فيكون التعب على الذين بين ايديهم فعلمهم X; ثلاث ركعات
امور ثلاثه تالوتا وعلمته 23* D لهم 22 X وترسم ثلث ركعاة
24 D امور صلاته تالوتا تالوتا وعلمته كل صلاة كيف X; كيف
الى الصلاة 26 X يقيم الصلاة ويبسط 25* D ابتدا صلاته
27 D راس

الايمان. تم جعلت كل ركعة تثليث فى صلاة[1] ينكسر راسه ويرفعها. تم يخر[2] فى[3] الارض (fol. 163 b) ويجلس ويسجد ويقوم. وايضا[4] حققت تحقيق التالوت الموحد عند[5] تمام[6] صلاته يحول وجهه الى* يمينه ويقول[7] عليكم ورحمه اللّه[8] وبرهنت لك[9] فى القول اللهم انك السلام ومنك السلام واليك السلام يعنى الاب والابن والروح القدس اله واحد[10] كلمته وروحه منه [11]واليه والابن منه مولود* واليه يعود والروح القدس[12] منبثق معه[13] ومتفق.[14]

تم قلت له ليس يجوز[15] صوم ولا صلاة الا بالطهر[16] والاغتسال بالماء الطاهر. فقال لى وكيف هو[17] الطهور والاغتسال بالماء الطاهر فعلمنى اياه. فقلت له [18]الطهر الكبير وهو* محتجب محجوب فنجد[19] فى الطهور القريب[20] الموجود عند كل صلاة. فقال لى صف لى كيف هو. فقلت له تجعل الاناء عن يمينك [21]وتمسح بالماء راسك وداخل ادنيك وداخل ادنيك وداخل فيك* اردت بدلك متال التالوت. تم قلت له هذا الطهور بقى[22]

اتمام الصلاة D *5 ايضا 4 على X 3 ويخر D 2 صلا D 1
ثم يحول + D 8 السلام + DX 7 اتمام X 6 وانه يحول الى
الواحد X 10) X 9 وجهه الى شماله ويقول كدلك وقدام ايضا
و (DX 14 ومعه DX 13 منه + D 12 الابن D ; X)* 11
الطهور الكبير وهو D *18 هذا 17 بالطهور DX 16 يتم X 15
متحد X 19 وكيف الظهور الكثير هو بعيد X ;بعيد X 20
وتاخد من الما ثم تمسح على شعر راسك D *21 بالقريب
وتمسح بالما على شعر راسك وداخل ادنيك X ;وداخل فمك
فقى DX 22 داخل فيك?

الاغتسال وليس هذا الاغتسال الكامل ولا الطهر[1] الكامل [2]كما كان قد سبق* من قولى بديا.[3] قال وما هذا الاغتسال ايضا عرفنى. فقلت له تغسل وجهك [4]ويديك ورجليك* اردت بذلك مثال التالوت. ثم قال لى فكم افرض عليهم من صلاة[5] فى كل يوم[6] وهم قوم[7] لم يعتادوا (fol. 164 a) بصلاة.[8] فقلت له افرض عليهم سبع[9] صلوات فى كل يوم مثلما[10] النصارى يقروا[11] لكل صلاة مزمور كبير بثلثة[12] تمجيدات وترويحة.[13] ثم يجتمعون للصلاة بكثرة[14] السجود والوتر.[15] فقال لى ما[16] يطيقون[17] ولا يقدرون[18] ولا يطيعونى[19] ولا يقبلون منى مثل هذا كله.[20] فقلت له قصر لهم الصلاة [21]ثلاثة دفعات بركوع* ولا تزيد عليها ولا تنقص منها كما[22] وصفت لك [23]ولكن تكون سبع صلوات فى سبع اوقات تعرفونها* اولها قبل الصبح بثلاثة[24] ساعات يقال عندنا صلاة[15] سحر واسميها[25] لهم صلاة [26]الفجر والثانية اول* ساعة من النهار [27]يقال لها عندنا الصلاة[15]

---

1 D الطهور 2* D كما قد سبق ; X كما سبق 3 D لك اولا 4* D وتغسل يديك وتغسل رجليك 5 X الصلاة 6 X + مثلما 7 D قوما 8 D فى صلاة ; X صلاة 9 X سبعة 10 D + يعملو 11 D فانهم يقرو ; X يقرون 12 DX بثلاث 13 X وترويحيه ; D + ثم يعبدون 14 وكثرة 15 D) 16 D لا 17 D + هذا 18 D + عليه 19 DX يطيعون 20 D التقل كله 21* D (sic!) ثلاث دفوع روع ; X ثلث ركوع 22 DX + قد 23* D ولكن تكن سبعة صلوات ; X ولتكن سبعة لسبعة اوقات يعرفوها وسميها ; X اوسميها انت 24 D بثلث ; X تعرفونها 25 D 26* الثانية تكون اول 27* X)

الاولى* تسميها[1] انت لهم[2] صلاة الصبح [3]والثالثة عندنا فى
تالت ساعة من النهار تسميها* انت لهم صلاة الضحا والرابعة
فى [4]سادس ساعة* من النهار [5]يقال لها* عندنا السادسة
سميها[6] لهم صلاة الظهر[7] والخامسة[8] عندنا[9] فى تسع[10] ساعات
من[11] النهار[11] [12]يقال لها عندنا* التاسعة.[13] سميها[14] انت لهم
صلاة العصر والسادسة[15] [16]اخر النهار تسما عندنا صلاة الغروب
سميها* انت لهم صلاة المغرب[17] والسابعة[18] [19]بعد المساء وهى
عندنا* صلاة النوم[20] اسميها[21] انت لهم صلاة العشاء.[22] فقال
لى [23]اى موضع امرهم يحولون* وجوههم وهم حول البيت يصلون
للاصنام. فقلت له[24] اجعلهم يصلون الى مشرق الشمس لان[25]

والثالث تكون فى ثلاث ساعات D 3*) D 2 سميها X 1
وثالثه فى ثلث X ;من النهار يقال لها عندنا الثالثة اسميها
ساعات النهار يقال لها عندنا صلاة الثالثة فسميها DX 4*
فسمها انت X ;اسميها انت D 6 تسما D 5* ستة ساعات
(X 11 تسعة X 10 تكون D 9 وخامسة X 8 الضهر(?) D 7
;فاسميها D 14 صلاة التاسعة X 13 وهى تسمى عندنا D 12*
تكون فى اثنى عشر D 16* وصلاة السادسة X 15 فسمها X
فى اثنى عشر X ;ساعة من وهى عندنا صلاة الغروب فاسميها
ساعة اخر النهار صلاة يقال لها صلاة الغروب فسمها X 17
;بعد العشاء يقا لها عندنا D 19* وسابعة X 18 العشاء
اعنى صلاة الستار + D 20 بعد المساء صلاه يقال لها عندنا X
اذا صلوا لاى X 23* العتمه DX 22 فسميها X ;فاسميها D 21
;موضع امرهم ان يحولون X اى جهه امرهم انهم يحولوا D 24
ان D 25 لهم

منه يشرق كل نور (fol. 164 b) وكل مصباح وكل كوكب منه يجرى ويسير وتحته جنة عدن الفردوس[1] التى تجرى من تحتها الانهار.[2] تم قلت له امرهم[3] بدق الناقوس لتعرف الناس الحجى الى[4] الصلاة فيقبلون[5] اليك افواجا.[6]

تم[7] رجع الىّ [8]وذكر انه* قد امرهم بالسجود الى الشرق[9] والصلاة[10] اليه فقاموا عليه[11] وقالوا [12]لا نطاوعك وندع قبلتنا التى[13] نعرفها نحن وابائنا[14] من قبلنا ونصلى الى غيرها وشعتوا علىّ.[15]* فقلت له قول لهم قد امرنى اللّه ان[16] تصلوا[17] الى مكة[18] فصلى معهم اليها.[19]

[20]تم رجع وقال لى [21]كم افرض عليهم ان يصوموا وهم لا يقدرون على صوم.† فقلت له افرض عليهم شهرا[22] ليثبتوا[23] عليه ويعرفوه. فقال لى ما يعرفون الشهر ولا يدرون متى[24]

---

1 D) 2 X + ما الحياة 3 X تامرهم 4 D وقت 5 D فيقبلوا X ; ليقبلوا 6 D من كل موضع افواجا افواجا + DX 7 المشرق X 9 وفتا اخر وقال لى D ; يذكر انهم X *8 انه انهم D *12 ولم يطيعوا ذلك + and then ; علىّ D 11 بالصلاة 10 ما يخلو قبلتهم التى يعرفونها هم واباوهم ابدا وقد شعتوا علىّ الذى X 13 واباونا X 14 لذلك + X 15 بان D 16) X 17 الى بيت مكة 19 فقبلوه لذلك وصلّى + X ; ببيت مكة DX 18 وعاد الى وقال لى كم ايام افرض عليهم من صوم ليثبتوا X *20 عليه ويعرفونه لانهم لم يعرفون الشهر ولا يدرون منى اوله من اخره. اذ هم قوما بادية ما اعتادوا يحسبون ولا يعرفون عدد لينبوبوا(!?) فيه D 23 واحد + D 22 كم صيام D †21 الايام يكون + D 24

اوله ولا متى[1] اخره لانهم بادية بما اعتادوا به ولا[2] يحسبون.[3]* فقلت له قول لهم [4]صوموا على روية الهلال* وافطرو على رويته[5] حتى لا يحتاجون[6] الى عددا[7] ولا الى حساب [8]وعرفته اشياء وعرفته امور واوقفته على السباب* وحرصت [9]ان يكون ما يلا الى الايمان المستقيم والى الحق المبين اليقين* والى الايمان[10] الصحيح المنير واكدت[11] عليه فى امر سيدنا[12] وربنا المسيح ومجيه وانه[13] كلمة الله وروحه ومن التاكيد انى كتبته (fol. 165a) يا مريم ان الله يبشرك منه بكلمة[14] اسمه المسيح واكدت فى الكتاب [15]مجيه الى العالم[16] وتجسّده من مريم العذرى وانها اقامت [17]بعد ولادتها عذرى ليكون شاهد للنصارى* بمجيه الى الارض† واظهاره[18] الايات والمعجزات[19] من [20]اقامه الموتى*

صوموا X 4* يعرفون حسابا D 3 ما D 2 يكون + D 1
الهلال + D 5 شهر واحد واذ اصمتم صوموا على روية الهلال
ثم انى عرفته اشياء كثيرة D 8* عدد X 7 تحتاجوا X 6
وعرفته الاشيا كلها وعرفته الامور X ;واوضحت له اسباب عده
بانه يميل الى طريق المستقيمة D 9* ثم اوقفته على اسباب
ان لا يكون مقبلا ما يلا الى الطريق المستقيم X ;والحق المبين
فلم اقدر ثم D 11 عيمان(!?) D 10 والى الحق الميز(?) اليقين
واتيته(?) عنده D 13 وربنا يسوع X ;يسوع D 12 انى اخذت
بعد X 17+ الارض X 16 ‹ D 15* بكلمته الذى D 14 انه
ولادها عذره ليكون ولادها هكذا عذره شاهدا لنا لما اعتمدوا
مع D 18 عليه النصرانية من الايمان به فى مجيه الى العالم
اقامته الاموات D 20* والعجايب X 19 الظهارة

وصعوده الى السماء[1] اذ [2]كان له دلك* من[3] الانبياء النبوات [4]ومن الرسل البينات* ومن العالم الشهادات وتكديب اليهود بجيه الى الارض ودعواهم ان[5] ليس هو المسيح وعلمت ان هدا الغلام سيملك ويكون له دولة منيعة[6] وسلطان[7] عظيم وقوة كبيرة وذكر[8] منتشر فى اقطار العالم[9] بما قد رايته[10] له من الروياء فى طور سينا وبما قد قراته [11]من التورات وما دكره[12] متاديوس وما قراته* فى[13] كتب اخر[14] سيكون له [15]ملكا عظيما* ودولة عظيمة كبيرة [16]وتنتشر بنو* اسماعيل فى الارض[17] ولا يقف بين يديهم[18] احدا من الملوك يقاتلهم[19] حتى تتم دولتهم وتنقضى مدتهم ويفنى سلطانهم فتبت[20] له[21] مجى المسيح الحقيقى بلاهوته[22] وناسوته وتوحيد اسمه واعتراف النصارى له بالربوبية الدايمة [23]وان الدى ياتى بعده[24]* هو[25] المسيح الدجال الدى يظل من يتبعه ليكون[26] شاهدا لنا [27]وكتابه من بعده* ولليهود مكدبا وللمومنين [28]بجى المسيح محتاجا وحرصت* ان اكشف له السر المكنون (fol. 165 b)

---

1 X السموات 2* D كان له بدلك X; ما له من بدلك
3 X + الاباء و 4* D); X ومن الرسل الجميع البيناة
5 D انه 6 D + ودرجة رفيعة 7 D وسلطانا 8 D وذكرا
9 D الارض 10 DX رايت 11* D فى الطوراه 12 X دكرته
13 D علة? 14 D انه 15* X ملك عظيم 16* X وينتشر دكر بنى
17 D سايير الاقطار 18 D ايديهم 19 X يقابلهم 20 D فبينت;
X uncertain 21 X لدلك 22 X ولاهوته 23* X والدى بعده
24 D بعدى 25 D فهو 26 D + كتابه 27* D فى ايامه وبعد
28* D موته بالمسيح مصدقا وحرصت جدًا

الدى كشفه[1] السيد [2]لم يسع دلك عقله ويتمكن فى فكره امانة اريوس* الملعون المارق الكافر الدى قال انى اومن [3]بان المسيح* كلمة الله وابن الله لكنه مخلوق لا[4] حسى[4] محدودا[5] ودهب عنه قول النبوات الصادقة والبيانات[6] الناطقة[7] والشهادات الواضحة والايات الظاهرة.

تم ان الغلام رجع الىّ وقال لى ان[8] سالونى عن الجنة فاى شى اقول[9] لهم. فقلت له تقول[10] لهم [11]انه يعدلكم* جنة تجرى من تحتها الانهار وتكونوا[12] خالدين فيها ابد[4] وفيها[13] فواكه موضوعة لا مقطوعة[14] وفيها[15] طير مما تشتهون من[16] جميع الخيرات.[17] فقال لى فان سالونى[18] عن هده الانهار الدى[19] تجرى من[20] الجنة [21]اى شى* اقول لهم. فقلت له قول لهم اربعة انهار تجرى فى الجنة نهر[22] من ماء [23]ونهر من خمر ونهر من عسل ونهر* من لبن لدة[24] للشاربين [25]اعنى ان[26] الاربعة انهار الدى تجرى من[27] الجنة وتسقى العالم وهى[28] رسم

فلم يقبله عقله ولا سمعه وتمكن من D 2* الى + D 1
ولم يسع دلك عقله وفكره سوى امانة X ;فكره امانه اريوس
محدود DX 5) 4 D ان المسيح X ;بالمسيح انه D 3* ريوس
قول DX 10 اقوله D 9 فان هم D 8 القاطعة DX 7 البينات D 6
X 13 وتكونون X ;وتكون D 12 ان معدا لكم X ;ان لكم D 11*
لجم + D 15 ممنوعة + X ;ولا اول هنوعة(?) + D 14 فيها
فى DX 20 التى DX 19 سايلون D 18 فيها + D 17 ومن D 16
اية D 24 ونهرا ,ونهرا ,خمرا ,ونهرا D 23* نهرا D 22 ايش D 21*
واني اعنيت بدلك الاربعة انهار الانجيلية متى مرقص ولوقا D 25*
وهم X 28 فى X 27 على X 26 ويوحنا التى هى كل المومنين

ودلالة وتاويل المسيح بما قد سبقت به فى الكتب انه يجرى من بطنه انهارا[1] تسقى العالم اى الاربعة اناجيل الذى اسقت العالم باسرهم[2] وهدتهم الى الطريق المستقيم* لاننى رايت القوم لا يطلبون الا شهوة قلوبهم وفروجهم [3]فاعطيتهم محبوبهم[4] انهم* ياكلون فيها[5] ويشربون ويتنعمون. تم انه قال لى (fol. 166a) ان سالونى[6] هل فى الجنة نساء نتمتع بهن[7] فاى شى اقول لهم. فقلت له قول لهم ان فيها حور العين[5] حسان يلتذ بهن الرجال[8] كل الايام ابكار كالاقمار ولم يمسهن انس[9] ولا جان[10] طولها كذا وكذا[5] وعرضها كذا وكذا وما يستحيا من ذكره[11] كذا وكذا وشرحت له صفة الجنة وطعامها وشرابها ونعيمها ولداتها[12] وحورياتها[13] [14][15]وروضاتها وقصورها وعرفها وفرشها* ولباسها وجللها واصناف اسربتها وابندها.† فقال قد عرفتنى فاحسنت وفهمتنى فاجملت وبشرتنى فارشدت وقد اسرت علىّ بديا[16] ان اعلمهم ناموسا واضع[17] لهم[18] [19]شريعة وقد علمت ما وصفته لى* فما فهموه [20]فاختصر الان عليهم بما* تقبله[21] عقولهم وتطمن[22] به نفوسهم ويكون لهم دلك دينا[23] يقينا يعتادوا[24] به ولا يشكل عليهم امره[5] ولا يحتاجون

فبلغتهم ارادتهم D 3* باسره X 2 ما الحياة + X 1
شهوتهم X 4 واعطينهم محبوبهم وسمعتهم بانهم) D 5
لا انس X 9 فى + X 8 بهم D 7 تم قالوا الى + D 6
وحوراتها X ;وحوريها D 13 ولديدها X 12 دكرا X 11 جن
لها X 18 ?واصنع 17 اولا بان D 16 فتنعم علىّ D 20* شرعا فقد علمتهم وجميع ما اوصفته D 19*
يعتادون D 24) X 23 وتطيب فيه D 22 يقبله X 21 شيا مختصر

فيه الى فحص ولا الى بحت ليلا لم[1] يطيعوا ويرجعوا[2] الى عبادة الاصنام [3]التى قد اعتادوا بها. فقلت له ان كان القوم قد اعتادوا واتخذوها الهه* فقول لهم قول مختصر ان[4] الايمان الصحيح ان[5] يقولوا[6] لا اله الا الله وتكونوا[7] مسلمين ان[8] الله قال لى قد رضيت الاسلام لكم دينا اعنيت[9] بذلك[10] اسم [11]مسلم المسيح ليكون لهم اسم مع الاسم الاول الذى سميتهم يتبت لهم الى انقضاء ملكا[ه]م. فقلت له محرم عليهم المنية* والدم ولحم الخنزير (fol. 166b) [12]ويصير لهم عيدا[13] ان الجمعة [14]الى الجمعة لتكون† لهم شريعة* معروفة وادا كان يوم الجمعة[15] فامرهم ان[16] يجتمعوا اليك[17] فى المسجد من كل موضع وتصلى بهم [18]وتوصيهم ان* يتعدوا على احدا [19]ويتعاونوا ويفرحوا

---

1) D ما; X ان لم ولا يرجعو الى قولى 2 X ويرجعون D الذى اعتادوها واتخذوها الهته. 3* D); X واخشاء ان يعودوا ويكونوا 7 D تقول 6 X انهم 5 D مختصر 4 D فلت له 8 X فان 9 D وانى اعنيت; X عنيت 10 X + ان 11* X مسلم هو الذى اسلم عن شعبه وهو الاسم الثابت الذى يكون به انقضى ملكهم وقلت لهم ايضا يحرّم عليكم ايضا المنية ;مسلم سيده يتبت لهم الى انقضى ملكهم ثم انى قلت له D ويحرسوا مع دلك ان X 12* ايضا انك محرم عليهم المنية يكون لهم من الجمعة الى الجمعة مثل عيد يعيّدوه ليكون لهم جمعا X 15 من جمعة ليكون D 14† عيد D 13 شريعة ثم توصيهم X ;ثم ووصيهم انهم D 18* الى D 17 انهم D 16 ويتصاوتوا X ;ويكونوا فرحين مثل النصارى فى كنايسم D 19* ان ويفرحوا كما تفرح النصارى فى كناسيهم

مثل النصارى فى بيعهم* يوم الاحد ويعظمونه لانه[1] يوم جليل يوم خلاص العالم ووقت صنعة ادم مع صلاة الظهر [2]وتكون صلاتهم[3] الجمعة الظهر.*

تم قال لى انك قلت لى[4] ان صلات النصارى طويلة وقومى فليس[5] يطيقون التطويل. فقلت له [6]ان تفرض* عليهم تلاثة[7] ركعات فى كل صلاة مثلها[8] تصلى [9]النصارى اول* دخولهم البيعة [10]فانه يصلى واحده لنفسه قبل ان يقف خلف الامام[11] فتصير انت [و]اصحابك[12] يصلوا[13] خلفك فى جماعه فادا [14]صلا واحدا† من امتك وحده فلا يزيد ولا ينقص على صلاة الجماعة.*

تم رجع الىّ[15] وهو مهموم[16] وقال لى ان قومى قالوا[17] نريد ان [18]تبين لنا وتصحح* ان كنت نبيا وان كان[19] كلامك حق حتى نومن انك ارسلت الينا بالنبوة لتحيدنا عن عبادة الهتنا. فقلت له[20] تقول[21] لهم ان اللّه يرسل الىّ كتابا من السماء وقد وعدنى به الى السبوع[22] ياتينى به[23] رسولا لا

---

1 X فانه 2* X ⟩ 3 D + يوم 4 D ⟩ 5 DX ليس
6* D اعرف 7 D ثلاث; X ثلث 8 DX او مثل ما 9* X
10* D النصرانى فى اول فانهم يضربون ثلاث مطانيات ثم اقف انت وهم يقفوا خلفك يصلون وهى تكون صلاة واحدة ان كانوا جماعه او واحد فهى وحده تكون صلاة مفروظ بلا 11 X الايمام 12 So X 13 X يصلون 14† X نقص ولا زياده
15 D + دفعة اخرى 16 D + معبس الوجه 17 D + لى
18* X تبيّن وتصحح لنا وتبين نبوتك لنا وتصحح; D + ثم
19 X ⟩ 20 X + لا تحزن بل 21 DX قول 22 X تبرهن
23 DX + مع اسبوع; D اسبوعا

يتكلم يبشرنى كما بشر نوح فى السفينة مع رسول[1] لا يتكلم بانصراف الماء[2] عن وجه الارض كذلك ياتيكم الهدا (fol. 167 a) بانصراف الضلالة[3] عن قلوبكم وتبات[4] الايمان فى صدوركم بالوصايا والاخبار والقصص[5] ويشهد بالنبوة والرسالة. وكتبت له ايضا محمد رسول الله ارسله[6] بالهدى[7] ودين الحق ليظهره على[8] الدين [9]كله ولو كره المشركين.* وكتبت له ايضا ما محمد الا رسول قد خلت من قبله الرسل. وايضا انك رسول الله والله يشهد انك رسوله[10] ان[11] الله وملايكته يصلون على[12] النبى يا ايها الذين امنوا صلوا عليه وسلموا تسليما. وايضا ما فرطنا[13] فى الكتاب[14] من شى واشيا كتيرة عظيمة كتبتها له [15]واحكمتها له* وانى اعلم انها ستتغير[16] وتنقص وتزداد مرار[17] كتيرة [18]لان من بعده يستتبعه* قوما[19] ويتموا[20] لنا اعدا [21]واحيا وغير دلك* ويستحسن كل واحدا منهم [22]ما [23]احب ومن بعده يغيرون اكتر ما كتبت له* ويقوم قوم من اصحابه ويقاتلون على الملك والدولة ويقتل منهم خلق كتير†

---

1 DX رسولا 2 D ما الطوفان 3 X الظلالة 4 X ويثبت
5 D) 6 D); X ارسلت 7 DX بالهدا 8 D + كل 9* D
10 D + وكتبت له ايضا 11 X وان 12 X عليه
13 D فرضنا 14 X كتابنا 15* D لم احكمتها; X واحكمتها
16 D سبعين(?!); X تغيروا 17 D مرارًا 18* D الا انى علمت
19 X + كثيرة 20 D ويصيروا 21* D لان يستيعه X; انه سيتبعه
22* X ويعلموا ما يقوم فى نفوسهم ومن بعده ما كتبت
23† D به ويغيرون اكثروا به يعمله ويقوله

ويقع[1] بينهم الخلف والعداوة بعد موته ويكون على وجل[2] وخافة[3] من البداية* الى انقصى[4] دولتهم ويفنى[5] ملكهم ولم[6] تزال[7] بينهم العداوة* والبغض[8] والذكر القبيح ويرا بعضهم قتل بعض[9] [10]قربا الى الله* ولا يفنون الا بالسيف.

تم[11] جانى[12] وقال لى قد فعلت[13] ما امرتنى به واشرت ورضوا[14] بما اوعدتهم به.[15] فقلت له (fol. 167 b) قد كتبت لك كتابا محكما [16]فيه جميع ما تحتاج* اليه من مسايل واخبار وقصص الانبياء والصديقين وحديت الشهدا والصالحين ومواعظ[17] حسنه وشهادات بينه[18] تثبت[19] لك [20]النبوة والرسالة[21] وما[22] امرك* [23]الدى[24] ارسلك بالنبوة والهدى ودين الحق وله[25] ما فرطت فى الكتاب من شى.* وكتبت له ايضا انا اعطيناك الكوثر فصلى لربك [26]وانحر ان شانك هو الابتر* اعنى[27] بدلك تثليث الاقانيم وتوحيد الربوبية وذبح حمل الفصح النقى بلا غيب. وكتبت له ايضا ما[28] خلقت الانس[29] والجان الا

---

1 D ثم تقع 2 X دجّل 3* D); X من المقابلة 4 X يوم
5 DX وفناء 6 DX ولا 7* X منهم الخلف والعداوة 8 D
9 X والبغضة 10* D قربانا تقدمه الله X; قربان لله
11 D + انه 12 X جا الى 13 X + لى 14 D وقد رضوا 15 D)
16* X فى كلما تحتاج 17 مواعظًا 18 D (?) مبينة X; مثبتة
19 X تشهد 20* X) 21 D مع الرسالة 22 D وكما 23* D به
24 X بالدى 25 X والرسالة ودين الحق وانه لم يحجر شياء
كدلك افعل فقد تضمن الكتاب انه قد شهد لك بالنبوة
26* X وانه 27 D اعنيت 28 D وانحرّ وان شانيك هو الاكبر
29 D الانسان ; X وما قد

ليعبدونى اعنيت بدلك الوحدانية الاله [1]الخالق الحى الناطق.* وكتبت له ايضا لا تجادلوا اهل الكتاب الا بالتى هى[2] احسن اردت بدلك ان لا يخاطبوا[3] اهل الانجيل الا [4]بخطاب جميل* [5]ولا يتهمو[6] بالكدب بل يصدقوا.* وكتبت له ايضا تريدون ان[7] تطفوا[8] نور الله اعنى[9] بدلك انه نور حى ناطق خالق. وكتبت له ايضا يا مريم ان الله اصطفاك وطهرك على نسا العالمين اردت بدلك [10]التاكيد فى تبجيل الطاهرة* البتول ام النور.

تم جانى وقال لى قد قامت علىّ الجماعة[11] والقبيلة[12] الفلانية وهى خشنة [13]صلبه جاهلية* شديدة البلس وهى تتصلف علىّ وتنجبر وتتكبر وتانف (fol. 168 a) من امرى وتهيننى[14] ولا تقبل[15] منى وتقول[16] انها فى العرب اخير منى وانا اخير منهم ابا واما وليس[17] اطيقهم ولا اقدر عليهم لانهم غليظى[18] الطبع متظافرين متساعدين متسابقين[19] ولا[20] اطيق منا ظرتهم ولا شرهم[21] ولا مقارمتهم. فقلت له لا تحزن

الذى لا له الخلق الذى خلق كل الخلايق X 1*
بكل خطابا جميل D 4* تحاطبوا X 3 هو D 2 ليعبدونه
ثم يجلوا قدرهم ولا يكدبوا قولهم D 5* بالخطايب الجميل X
وكتبت له ايضا الله نور السموات (السماوات D) والارض + DX
اعنيت D 9 تطفون X يطفون D 8) D 7 يتهمومو X 6
القبيلة DX 12) DX 11 البجيل (التبجيل P) فى الطاهرة X 10*
ولا تدحل تحت + D 15 وتنهى D 14 صعبة جاهلة D 13*
ولكنى ما D 17 وترعم D 16 طاعتى لانها تتكر علىّ X 18
ولا كيدهم + D 21 ليس D 20 يتسابقون D 19 غلاط

انا اكيفك[1] هذه القضية .وكتبت فى الكتاب يا ايها الناس انا جعلناكم شعوبا[2] وقبايلا لتتعارفوا[3] ان اكرمكم عند اللّه اتقاكم. وكتبت له ايضا قالت الاعراب امنا فقل[4] لم تومنوا ولم يدخل[5] الايمان فى قلوبكم قولوا اسلمنا اعنيت[6] بذلك ان الايمان الصحيح هو الايمان بالمسيح والاسلام اسلام[7] تلميذه المسيح[8] وامتال هذا كله كتبته له [9]وحملت عنه المونة[10] والتعب فيه.* ثم قال لى[11] متى ترسل الىّ الكتاب. فقلت[12] ليس اقدر ارسله مع انسان ليلا يتهم[13] وقد [14]بنيت لك اولا انه يرسل* مع رسولا لا يتكلم وانا[15] ادع الكتاب على قرن بقرة الايمن واخليها تمر[16] بين البقر واذا هى راحت[17] اليكم [18]تكونوا كلكم جالسين مجتمعين على حديت لتنظروا اليها فاذا[19] اقبلت وسط البقر فاذا رايتها* قد اقبلت [20]بينهم من بعد فانهض وقم* على قدميك وتلقاها بروعة[21] وخشية[22] وهم ينظرون اليك وخذ الكتاب [23]من على قرنها* وقبله واجعله على عينيك

---

1 X + فيهم 2 X) شعوبا و 3 D لتعرفوا 4 D فقلت
5 D دخل 6 X عنيت 7 D اسلم X ;وان السلام
8 X القبح; D له 9* X وحملت لتعب فيه وكبلت(?) عنه دلك
10 D المونة 11 D) 12 D + له 13 D يتوهم وينسب الى
14* D يتهم بسبب X ;غرض بنيت لك ذلك اولا وانه يرسل
15 X انا 16 D تبين لك ذلك بديا وانه يرسل لك X ;اليك
17 D اقبلت 18* D وانتم كلكم جلوس على حديث تمشى
21 D بدعة 20* D اليك فانهض وقوم 19 X اذا فاذا انظرتها
22 X + وفزع 23* D من على قرونها X ;عن قرنها

(fol. 168 b) وامسح[1] به وجهك [2]بين ايديهم* وقول لهم الحمد لله الذى ارسل الينا الهدى لنهتدى والحمد لله الذى اهدانا [3]وما كنا مهتديين.* وقد[4] كتبت[5] فى اوله يسبح الله[6] ما فى السموات[7] وما فى الارض الملك القدوس العزيز الحكيم الذى هو بعثنى بالامس رسولا [8]منهم يتلوا عليهم* اياته ويعلمهم[9] الكتاب والحكمة وان كانوا من قبل فى[10] ظلال[11] مبين فاد اقبضت[12] الكتاب [13]قول لهم* هو دا قد بعت[14] اليكم هدا الكتاب العزيز من السماء وحتى[15] لم يكن[16] يستوجب حمله ولا قبوله احدا[17] من الناس قبلته[18] هده البقرة السليمة الطاهرة[19] بلا دنب[20] [21]النقية بلا غيب كما وعدنى* قوله[22] الحق[23] انى ابعثه[24] مع رسولا لا يتكلم وفعل الغلام [25]كلما امرته به* وسما هدا الكتاب فرقانا لانه كان مفرقا[26] فاجتمع من كتب كتير.[27]

تم بدا[28] بحيرة [29]فقال ستكون* شدايد[30] عظيمة[31] [21]وجزع

---

1 D ومسح 2* D وجميعهم ينظروك 3* X مهتدى 4 D
منه اتلو عليكم 8* D السماء 7 D لله 6 X له + 5 D واننى
9 D (?) ويعلم 10 X يقى 11 D الضلال 12 D اقصصت 13* X
احد + X; من + 16 D وحيث 15 D الله + 14 D تقول
17 X) 18 D فقبلة; X حملته 19 D + النقية 20 X دنس
21* D) 22 D وقوله 23 D + كما اوعدنى 24 X ارسله 25* D
28 X كثيرة 27 DX مفروقا(?) 26 D كلما امره به X; كم امره
يا الراهب وقال D; فقال سيكون 29* X = X? ,بسما D; تنباء
كثيرة 31 X شدايدا 30 D انه سيكون

عظيم[1] ودما كتير[2] تسفك* فى [3]بلد بلد* لان الله يحول وجهه عن الارض كلها فى سنة الف وخمسين من سنى[4] الاسكندر[5] [6]ويقتل[7] العرب ملكهم* وتكون مقتلة عظيمة بينهم سابوع[8] واحد وفيه يبطل[9] ملك الاتنا عشر ملكا[10] [11]اولايك الدين* قال الله عز وجل لابراهيم ان اتنا عشر (fol. 169 a) كبير[12] تخرج[13] من ظهره[14] وبعد[15] دلك تملك عصاة بنو هاشم القوى وبه[16] يودب الله جميع الناس والبهايم [17]والوحوش ويخربون الارض ويملكوها والاشجار* والمياه [18]وكل شى* يتحرك منه[19] عند[20] دلك تفتخر[21] بنو هاشم ويربون شعور رووسهم مثل النساء ولا يشنعهم[22] ويكون[23] فى ايامهم[24] جوع[25] وموت[26] وقتل[27] وسفك [28]دما كتيره* وفى دلك الزمان تكون الناس طعاما لطير[29] السماء وسباع الارض ويشتد نيرهم اكثر ما[30] كان قبلهم[31] سبعة اضعاف وتبيع الناس[32] كل شى [33]يملكوه من اجل الخراج وادا فنى* [34]كل شى* [35]لهم باعوا بنيهم* وبناتهم بسبب الجزية.

---

1 X كثير 2 X كثيرة 3* D بلدا بلد; X كل بلد 4 D سنين 5 X + تكثر الشدايد 6* D لان العرب يقتلوا املكهم 7 X وتقتل 8 D اسبوعًا 9 X يكون ابطال 10 D ملك 11* D ; X اوليك الدى 12 D كنز? 13 X يخرج 14 D ضهره 15 X وعند 16 D الدى به 17* D); X ويملكونها 18* D وكلما 19 D فى البحر; X) 20 D فعند 21 X ينتخر 22 DX يشبعهم 23 D بل يكون 24 D امامهم 25 X جزع 26 D الموت ايضا 27 D والقتل 28* D الدما 29 DX لطير [thus the MS. — *Ed.*] 30 X مما 31 D) 32 D + (و) كل قنايهم 33* D) 34* D ; X كلما يملكونه وكل شيا 35* D حتى بنيهم

تم يهربون[1] من بلد الى بلد من كثرة الظلم والخراج[2] واد اقطعوا رجاهم ولم ينفعهم هروبهم[3] [4]شيا وادا لم يبق لهم شيا يرجعوا اليه* فعند دلك كل من ليس له امانة وثيقة[5] ويقين صالح[6] بربنا يسوع المسيح ولا يعرف الغاية والعاقبة والمكافاة الدى يجزى[7] الله [8]بها الصديقين* كما قال فى انجيل[9] المقدس [10]عن الدين* يصبرون على[11] الشدايد والجوع والعطش[5] [12]يكتر برهم والدين هم خلاف دلك ولم يكن فيهم صبر* ادا[13] لحقهم هدا[14] يكفرون [15]بالمسيح ولم يدكرون* ما صنع بهم [16]فانه اشتراهم* (fol. 169b) بدمه[17] وخلصهم بنفسه ولا يفكرون فى مكافاته لهم. بعد دلك ادا هم صبروا [18]على الشدايد الجارية

شى D 4* هربوهم X 3 وطلب الجزاح D 2 يهربوا X 1
شى ولم يبق لهم شى يرجوا اليه X ;ولم يبر لهم ما يرجون
5 D) قوى 6 D ;X) يجازى 7 D للصديقين 8* D 9 D
12* DX) تلك + 11 D والدين 10* DX انجيله X ;الانجيل
;بسبيدهم ثم لم يدكرون 15* D الم + D ;هكدا 14 X وادا 13 X
واشتراهم X ;لانه اشتراهم 16* D بالمسيح ولا يدكرون X
لانها (لان X) صخن جارية عليهم تمر 18* DX الكريم + 17 D
بهم ويغربلهم (وتغ' X) متنا ((X) الحنطه ((X) وتسبكهم (وتسكبهم D)
وتصقيهم ((X) كالابريز الدى ((X) يثبت ولا يحترق ويجود
ويكون ((X) امرّه محمود (ويكون تحمود X) والمضطهدون
(للمصطهدّين X) الدى ادا لحقهم هده الروايق (اللواحق X)
والهوان (واهوان D) من العرب طلبوا الغز (الفرّ X) ودهبوا
(وهربوا X) اليهم وتركوا السجود الى الشرق وبادوا زوايا العالم
وبادوا نواحى الدنيا وبادوا لركان (الر' X) السما والارض وبادوا

عليهم* والدين لهم امانة قوية[1] ويقين[2] حسن ورجاء صالح[3] بربنا يسوع المسيح[4] يكافيهم عن صبرهم من اجله[5] ويباركهم[6] ويبارك[7] بيوتهم [8]وبنوهم وبناتهم* ومنازلهم[9] وقراهم واراضيهم[10] [11]ويخلصهم من عبودية العرب* ومن ظلم بنى هاشم وعند دلك تزداد[12] بنو هاشم فرح على فرح [13]وعظمة على عظمة* وتجبر على[14] تجبر[14] ويخربون المدن[15] الكبار [16]التى[17] كانت فيها* الملوك القدما [18]ويكون عظما وهم* فى بابل مكتفين[19] مقيدين بالحديد[20] وتمتلى ارض بابل من الناس من [21]كل امة* من اربع[22] [23]افاق الدنيا* وفى دلك الزمان تنقطع[24] حكمة الحكماء وتفتخر[25] الحمقا ويصير العالم حقيرا[26] والعاقل جاهلا والعفيف

بحر (بحرى X) الفلك ومدبر (و ‹ X) العالم بحكمة احكم الحاكمين ثم يسجدون للبرية

1 D + ثابتة 2 D ويقينا 3 D + صحيح 4 D + انه
5 DX + وامانتهم به 6 DX › 7 DX وتركهم 8* DX ›
9 X › 10 X وارضهم 11* D وهروبهم من بلد الى بلد عراه حفاه جباه عطاش وهم مترجين رحمته معتقدين بخلاصة لهم وهربهم من بلد الى بلد X ;وعودتهم من عبودية العرب عراه حفاه جيا عطاش وترجاهم خلاصّة وخلّصهم من عبودية
12 X يزداد 13* D وعظم شان 14 D › 15 D البلاد
16* X وتكون خراب 17 D الدى 18* D الذين كانوا فيها
19 D ويصيرون فى بابل ويبنون المدن 20 DX + مكبلين
21* D سايير الامم 22 D اربعة 23* X اقطار العالم
24 D تبطل (ولتخضع X) لبابل مدن (مدين X) الملوك وتسجد لها
25 X ويفتخر 26 D حقير

اباها[1] والحق باطلا[2] والباطل حقا.[3] هذا كله يكون فى ذلك الزمان صوابا عند الناس لانهم جعلوا لانفسهم نواميس واحكاما غير معقوله [4]ويصير الحق ونواميسه جاهلة* وترتفع[5] الرحمة من[6] الناس [7]حتى الاباء* لا يرحمون [8]ابنايهم والابنا* لا يرحمون ابايهم[9] والاخ يكذب اخاه ويهين قرابته[10] والاشجار لا تثمر والارض لا تعطى[11] غلاتها [12]والبرارى والجبال (fol. 170a) لا تعطى زرعها* والامطار لا تكون[13] فى وقتها ويصير الصيف فى الشتا والشتا[14] فى الصيف وفى[15] ذلك الزمان ليس تكون[16] سنة الا وياتى فيها رجز[17] الله على الارض اما بردا [18]واما جليدا واما حرا او جرادا او وبا او قتل او خراب وتظهر علامات فى السماء

ابلهًا D 1 باطل D 2 حق D 3 فتصير عند D 4* ويصير عند الناس مطيعه بالعقل ويصير X; الناس مطاعة بالعقل وترتفع X 5 ناموس الحق واحكامها جهلا متقمع عن العقل البنين X; الابنا والاولاد D 8* والاباء DX 7* بين + D 6 والبنين X 11 القريب قريبه D 10 الابا X; اباتهم D 9 والشتى X 14 تا D 13 ولا عشبها ينبت D 12* تودى واما جليد D 18* من + D 17 يكون D 16 فى DX 15 واما صقيع يابس او عصارة او دم او جراد او خراب او وبى او علامات تحدث فى السماء واما تظلم الشمس والقمر او تحدث جليد X; ترابا من السما او رياح مختلفه او تنير الكواكب وعصمارة واما حرًا واما جرادًا او قتل او خراب واما وبا واما علامات فى السماء او تظلم الشمس والقمر واما ينحدر تراب من السما وتظلم وينحدر تراب من السما واما تنتثر الكواكب.

The reading تنير in D is not certain; it may be تنتثر

وتظلم وينحدر تراب من السماء وما تنير الكواكب.* [1]عند
دلك* تكثر العرب كنجوم[2] السماء ورمل[3] البحر تبنا[4] المساجد
على ابواب الكنايس وفى الاسواق [5]وفى[6] المواضع ووسط الارض
وبين المقابر* [7]وعلى الاحاجير* والمنازل[8] والبيوت وادا سمعوا
صوت[9] المودّن [10]خرجوا[11] الى الصلاة* بسرعة الى المسجد ويمتلى
منهم حتى[12] يقفوا خارج المسجد صفوفا[13] فادا عملوا هكدا
اعلمو[14] ان[15] قد دنا تمام ملكهم وخروجهم [من][16] بلاد
الشام الى بلاد[17] ابايهم وهاشم يولد سبع[18] ملوك[19] واحد
باسمين[20] واثنين باسم واثنين[21] فى التوراة وواحد بثلاثة[22]
علامات [23]وواحد بسبع علامات لاسمه.* فادا تمت هده الامور[24]
اعلمو[25] انه[9] قد دنا[26] ملك بنى هاشم وعند دلك[27] ينتبهون[28]
بعض[29] على بعض كمثل المنتبة[30] من النوم وكل احد[31] يقول
عن نفسه ان الملك لى [32]ويحرضهم[33] الله بالغضب* بعضهم[34]

1* D ومثل رمل 3 DX مثل نجوم 2 DX فعند هدا كله
4 DX وتبنا 5* كل + 6 D فى الاسواق وفى وسط الارض والمقابر
7* D والاحاجير; X وعلى الاجاجير 8 D مع المنازل 9 D)
10* X حتى D ;الى ان 12 X يجروا 11 D جرّوا كلهم الى الصلوات
13 X انهم صفوفًا صفوفًا 14 DX فاعلمو 15 D انه 16 Reading of D
17 D موضع 18 X سبعة 19 D + يكون 20 D
واخر 23* D بستت 22 D يكون + 21 D يسما يا سمين
كلها + 24 X وواحد بسبعة علامات اسمه X ;بسبعة يكون اسمه
25 DX فاعلموا 26 DX تم 27 D + ايضا 28 D يختلفون
29 X بعضا 30 D المشبه 31 X واحد 32* D ويرضى ويقوسون
34 X بعضا 33 X ويحرصهم الله فى قلوبهم الغضب

على بعض ويكون[1] هلاكهم وفناهم[2] فيه[3] ويطرحون حيف بعضهم على[4] (fol. 170b) بعض.* [5]وعند ذلك* يوخذ ملكهم[6] [7]ويعطى المهدى* ابن علىّ ابن[8] فاطمة[9] ويجى[10] اليهم من الغرب من جبل نانوس[11] ويكافيهم مثل عمالهم[12] [13]ويقع مدن واصوارها وحصونها وتصير لطير* السماء مسكنا ويتم عليها قول داوود النبى[14] [15]الويل لك يا بابل* الويل لك يا شنعار ومدينة الكلدانيين ويكون[16] فى ايام المهدى ابن فاطمة خلاص وسلام [17]لم يكون فى العالم مثله* وهو يحفظ وصية محمد ابيه[18] وبنوه من بعده [19]ويكون من* محمد الاول الى محمد الاخر [20]الذى فيه* يتم ملكهم اربعة وعشرون ملكا من بنى محمد.

عند ذلك يخرج من بنى سفقان[21] [22]من الغرب لابس* لباس الدم ويطرد[23] بنى اسماعيل الى جبل اترب[24] ويقتلون

---

1 X ويكونوا; D وهذا يكون سبب 2 D وفناوهم 3 D); X
منهم + DX 6 فعند هذا D 5* على بعضهم بعض 4* وبهم
7* D ويعطى للمهدى X ;وينتزع سلطانهم ويطلع المهدى
8 X) 9 D وفاطمة? 10 D يجى X ;لانه يجى 11 D تابوس?;
ويقطع مدن وعمده اصوار 13* D اعمالهم 12 DX بانوس X
ويقطع X ;ويهدم الحصون وتصير الطاير, and then as in text
14 DX + القايل 15* X) 16 D وبعد ذلك كله يكون 17* D
لم يكن مثله فى اول العالم X ;لم يكن مثله قط فى العالم
18 D جده 19* D ومن 20* D) 21 D سيفان X ;سفيان
D + رجلا 22* X من العرب اللابس 23 D ;ثم انه يطرد
X ويطردون 24 X اتريب

الرجال[1] والنساء والمشايخ والصبيان [2]ولا يشفقون* عليهم.[1]
عند دلك[3] ياتى من الغرب[4] [5]الدين هم صفرانا* المغربى
ويدخلون ارض الموعد ويبلغون ارض[6] الشام وينكسرون[7] من
الاسد وهو المهدى ابن عايشة ويكون حرده وغضبه على
بنو[8] اسماعيل [9]والنصارى ويهدم* الكنايس والديارات ويطرح[10]
المذابح وتكون[11] شده عظيمة فى العالم لم يكن متلها[12] والدين
يموتون [13]من الجوع* اكثر من[14] الدين يموتون[15] بالسيف
(fol. 171a) وكثيرين[16] من بنى[17] الكنيسة يظلون[18] عن[19] الحق
ويدهبون[20] الى الشياطين [21]ويدبحون لها* وفى تلك الايام[22]
تقول الناس للجبال اسقطى علينا [23]وللروابى اطمرونا ومن
[24]صبر للاخير† فهو يحيى.* [25]فادا حل هدا جميعه اعلموا*
انه[26] قد دنا خراب الدنيا. فحينيد[27] يقبل متل الشمس اجود
الملوك[28] من المشرق[29] وهو[30] لابس لباسا[31] اخضر ويكون

---

1 D) 2* X ولا يشفقون ; D بغير شفقة 3 D هدا 4 X
6 X) الدين هم صفرة د(المغربى) X ; الدى هو سفران 5* D العرب
والنصارى 9* D 8 D بنى 7 D ; ثم ينكسرون X ; ثم يكسرون
12 D + قط 11 D فيكون 10 D وتطرح 13* X ايضا وتنهدم
وكثير X ; وكثيرون 16 D يقتلون 15 DX ممن 14 X بالجوع
17 D + اولاد 18 D يصلون 19 D (?) عن مهج 20 D
يكون هدا كله و + 22 X وياصغون 21* D ويدهبن
23* D وللاكايم غطونا ومن صبر الى المنتها يخلص
24† X وادا كانت هده الشدايد كلها وهده 25* DX آمن الى الاخر
(X) الاخران فاعلموا (ذ) (X ; فعند دلك 27 D ان 26 X
لبلس 31 D) 30 DX الشرق 29 D واكرمهم + 28 D عند دلك X

صلاح[1] فى العالم[2] لم يكن مثله قط.[3] وتبنا البيع [4]ويظهر الحق ويقوم ملك من بنى اسماعيل ويقتل الروم ويملكوا العالم اسبوع ونصف سابوع.*

[5]عند دلك تضطرب* ارياح السماء [6]وتقوم الممالك* [7]بعضها على بعض* وتجى الترك الدين هم مثل[8] الدياب[9] [10]وتحارب بعضها بعض* وتفتح[11] ابواب الخزى[12] ويخرج[13] اجوج[14] وماجوج الدين هم مثل[8] الكلاب [15]ويقتلون كل بشر* على الارض. فحينيد[16] يخرج ابن الهلاك يشبه للننين[17] ويبلع الكل بلا رحمة فى [18]ساعة ويجمعهم الله الى مكان واحد* ويبعث[19] عليهم ملاك رجزه فيقتلهم[20] ساعة واحدة. عند دلك يكون[21] [22]عند القديسين فرح* عظيم لا يبطل الى الابد وعند الخطاه[23] [24]عدابا وبكا وصرير الاسنان الى الابد.*

---

1 D صلاحا 2 D + باسره 3 X) 4* D ويتم فيه ملك ; X ويظهر بنى اسماعيل ويطلعوا الروم ويملون العالم سابوع الحق ويتم فيه ملك بنى اسماعيل ويقتلون الروم ويملكون 5* D دعند هدا دتضرب 6* X وتقوم البلاد والعالم سابوع ; D) 7* D بو' مع بو' ; X على بعضهم بعضا 8 D) 9 X الملوك 10* D الدباب 11 X ويحارب بعضهم مع بعض 12 D وتنفتح ; X ويعملون الشرور كلها 13 X وتجى الغرب 14 X جوج 15* D الكبير + D 16 DX عند دلك 17 D + ; X ويقبلون بكل شر ساعة واحدة وان الله سبحانه يجمعهم الى موضع 18* D العظيم 19 X ويرسل 20 DX + فى 21 D تكون 22* D واحد 23 X للقديسين فرح 24* D ويصير الخاطيين ; X بفرحا عدابا وبكا وصرير الى الابد

(fol. 171 b) [1]فاما انا* مرهب الراهب[2] اقمت فى الدير مع بحيره[3] مدة طويلة وحدتنى ووصف لى [4]هده القصه وكل هدا الخبر* رايته[5] وشاهدته وبيّن[6] لى احواله واسبابه [7]وتحقيقه بامره بين يديه* وقال[8] لى لا تلومنى انت ولا [9]يلمنى الدى يسمعه فيما قد فعلته ووضعته.*[10]

[11]قال مرهب بعد فروغ النبوة التى تنبا بها بحيره تنهد وبكا على ما فعله من الخطيه الخالفه للّه فبكيت عليه وقلت الله يرحم* عبيده الدى يومنون بقيامته. فالفت.[12] فقال لى يا اخى مرهب[13] اعلم ان دنوبى جلبت على [14]بما فعلته وتضمنه هدا الكتاب وانه* سوف[15] يقع فى يد كتير من النصارى

1* D انا; X وانا 2 X + الخاطى 3 D بحريا(!) 4* D هده القصة وهدا الخبر كله X; هده الصفة وهد الخبر كله X 5 X وبين يديه 6 D وبينت احواله X; ورايته 7* DX وثبتت يلومنى كل من 9* D وهو يقول X 8 X كتبته وبامره حققته قال 11* D وضعته X 10 X يسمعها لاجل ما فعلته وتممته مرهب ان من بعد ما فزعت النبوة الدى تنبا بها بحيرا تنهد. ثم بكا بكاء عظيم فقلت له. لما ذا هدا البكاء فقال لى على حطيتى التى فعلتها ولم يامرنى الله بها فاقبلت قال مرهب الراهب اشهد لك X; عليه وقلت له الله يرحم يا اخوتى انه بعد ما فرغ يكلمنى بكلام هده النبوة جميعه لحد يتنهد ويبكى على الخطية التى فعلها ولم يامره الله ثم D; فالتفت الى X 12 بها فاقبله عليه وقلت له الله يرحم هدا الامر كله الدى شرحته 14* DX انا + X 13 انه التفت الىّ (X 15 لك باول (فى اعلا X) كتابى هدا. وانا اعلم انه

[1] ويلومونى على صنعى الذى صنعته بهم لانى اعلم انى قد ايدت عليهم اعدا الى فنا دولته وانقضاها وسوف يلحقهم فى اخر مدته ما ليس لهم به طاقة من الذل وانا قبل ان ارى هذه الرويا الذى رايتها فى طور سينا درست سايير كتب نبوات

ويكون فى يديهم سيفًا قاطع على اعدايهم الخارجين [1*D] من الناموس وكثيرا منهم اذا سمعوا فى جماعة الناس تسر به وتبتهج لما وهبه المسيح من الصحة فى دينه وكثيرا منهم يلومونى على ما قد صنعته بهم لانى اعلم انى قد جلبت عليهم اعداء الى حين فنا دولتهم وهى انقصا سنة الخبر وسوف يلحقهم فى اواخى هذه بمدة(?) هذا الذى قد رايته فى طور سينا وانى درست سايير كتب من التوراة وكتب الانبياء وما صنعته الحكماء من الحكمة وهبوط الكواكب بعضها على ويكون فى ايديهم [X] ;بعض وصعود بنى اسماعيل الذين هم شيعة وسيفا قاطع على اعدايهم الخارجين عن الناموس وكثيرا منهم اذا سمعوا ما قلت تسر وتبتهج قلوبهم لما وهبه المسيح من الصحه من دينه الصحيح وكثيرا منهم يلومونى على صنعى الذى صنعته بهم لانى اعلم انى قد تعدير عليهم. وكتبت لهم انما تحققت ان عند انقضا تلك المدّة يقع عليهم كل هذه الاخران والشدايد التى لا يطيقونها حملها ولكن ليس منى هذا غير اننى قلت دلك قبل ان اسبق ورايت من الرويا ما رايته بطور سينا كنت درسته اسايير الكتب من التورات وكتب الانبيا وما وصفته الانبيا وما وصفته الحكماء من الحكمة وهبوط الكواكب بعضها على بعض وصعود ملك بنى اسمعيل الذى هم

الانبياء والتوراة وما وصفته الحكماء من الحكمة لقران الكواكب بعضها لبعض بايترانها واحكامها وما دل عليه لملك بنى اسماعيل الدين هم* اشرار الناس وما سلطه الله القوى على عبيده. تم بعد دلك نظرت الرويا الدى[1] شرحتها[2] فى كتابى هدا بطور سينا وامرت ان افعل[3] الدى فعلته المتقدم[4] ذكره[5] (fol. 172 a) من امر الملوك[6] الدى[7] ضمنته الكتاب بلا خفية* فاكتب عنى تمام خطيتى وما[8] قد وصفته فى الكتاب الدى قد جعلته يشهد له فيه[9] بالنبوة والرسالة وبما[8] قد اجتريت[10] على الله فيه وعلى[11] سيدى والاهى[12] المسيح بعد ان حرصت[13] ان [14]تكون نبوته باسم التالوت* الموحد[15] الاب والابن والروح القدس[16] اد[17] لا يستطيع [18]يدكر دلك من كترة جزمى* وجزمه[19] على الله لانى [20]اردت ان اثبت* ملك بنى اسماعيل [21]لكى يتم وعد الله لابراهيم فى اسماعيل* ولا اشرع [22]فى شىء* سواه فشرعت[23] له النبوة وجعلت له كتابا[24] وجعلت

---

1 D التى 2 X + لك 3 D يفعل 4 DX (X مما) من ما
5 D + فى كتابى هدا X; فى اعلا كتابى هدا 6 X قد تقدم
7* D القول X; مضيت اليهم بلا حيفة بلّ لهم بلا حيفة
8 DX بما 9 DX) 10 D جزمت X; اجرمت 11 X + الاهى
12 DX يسوع 13 D جزمت واجتهدت كل جهدى 14* X
15 DX تكون نسبه تمسل للتالوت D; يكون بينه باسم التالوت
16 X + واحد D; اله واحد على يقدر يكن ولم الواحد الاله الواحد
17 D و 18* D دكرى ابدا بجرمى 19 X) 20* D دلك
21* D) امرت ان اثبت X; اسرت انى اثبت بشى 22* D
23 D فاننى شرعت X; شرعة 24 X الكتاب

منزل[1] فى الوحى اليه[2] ودلك ليتم قول ربنا المسيح[2] فى الانجيل المقدس [3]سياتيكم من بعدى. الانبياء* الكدبة[4] الويل[5] لمن يتبعهم[6] وقد جعلت اكثر هدا الكتاب بدكر اللاهوت والناسوت وام النور[7] الطاهرة وجميع العجايب الدى[8] صنعها فى بنى اسراييل واكدت اللعنة[2] على بنى اسراييل وقربت اليه النصارى.

[9]فاتى الى بعد ايام ودكر ان اصحابه لا يستطيع احدا منهم يدكر الدى كنت بينت له من الاشياء الحقية* وانهم لا يحبوا[10] عبادة اوتانهم ودلك ليتم قول [11]ربنا المسيح* فى الانجيل[12] لا يستطيع (fol. 172 b) احدا من[2] هولاء[2] ياتى الىّ [13]لا من اختاره الاب الدى فى السماء. وكتبت له قول* هو الله احد الله الصمد لم يلد ولم يولد ولم يكن له كفوا احد. وقلت له قول لهم قد انزلت هده الاية علىّ ودلك ان تجريمى[14]

---

1 منزلا 2 D) 3* D ;حيث يقول ستاتى فى الانبياء
والويل الطويل 5 D وكدبّه ف 4 X ان سياتى بعدى انبيا X
6 X adds here وبهدا ومثله كتبت كما اعلنت لكم فى الفصل
الاول المكتوب وتجريت واختمته بقولى الله الصمد لم يلد ولم
يولد ولم يكن له كفوا احد وبقولى ايضا يا عيسى ابن مريم
and omits all down to p. 93 l. 3 7 D + السيده 8 D التى
9* D ومضيت عنه وفيما انا بعض ايام وادا به قد اتانى ودكر
ان اصحابه ما منهم احدًا يدكر الدى كنت تبته لى فى الخفاء
10 D + الا 11* D سيدنا وخاصنا له المجد 12 D + المقدس
13* D حيث قال انه الا من اجتد به الاب واختاره وكتبت
14 D لى ايضا هدا قل يجزبى

على الله شبهته[1] بالدى كانوا يعبدوه وجعلته صمد[2] مفودا لا يسمع ولا يبصر [3]زى الحجر* ودلك كله بانقطاع رجاى.[4] وكتبت له ايضا يا عيسى ابن مريم انت قلت للناس اتحدونى انا وامى الاهين من دون الله فقال[5] سبحانك ما قلت [6]ما ليس لى بحق ان كنت قلته فقد علمته* تعلم[7] ما فى نفسى [8]ولا اعلم* ما فى نفسك سبحانك[9] انت علام الغيوب. وجعلت الرد عليه [10]توبيخ وكتير لهدا* اوله واخره وكدلك[11] انه تجرى[12] على الاب والابن والروح القدس وقلت هدا الدى قلت.[13] وكتبت له ايضا فيه والدى يومن[14] بما انزل اليك[15] وبما[16] انزل من قبلك الحق[17] ولكن[18] اكترهم لا يعلمون اننى[19] اعنيت[20] بدلك الانجيل الطاهر المقدس[17] وانه الحق وان الدى

---

1 D وتعدى عليه بانى قد شبهته 2 D صمدًا 3* D نرى حجر 4 D + منه 5 X قال 6* X ; D) 7 X علمته 8* X انت تعلم ولا اعلم 9 D + انك 10* D وتوبيخا 11 DX وذلك 12 D يجرمى ?; X يجزمى 13 D ; قد قلت كثير هذا and then + على الله وشبهته بالدى كان يعبدوه وجعلته صمدًا وفردا لا يسمع ولا يبصر نرى الحجر ودلك كله يقطع رجاى منه ثم كتبت له ايضا يا عيسى ابن مريم اد قلت للناس اتحدونى انا وامى الاهين من دون الله فقال سبحانك ما قلت ما ليس لى بحق(?) ان كنت قلته فقد تعلم ما فى نفسى ولا اعلم ما فى نفسك سبحانك انت عالم الغيوب وجعلت الرد عليه وتوبيخ كتير هدا اوله واخره. 14 X يامن 15 D انما 16 DX وما 17 D) 18 DX لكن 19 DX عليك 20 X عنيت

انزل عليه باطل[1] من قول رجل[2] كداب مريب[3] خاطى على نفسه ويسال[4] الله غفران الخطية[5] التى[6] اخطاها[7] وانا اقول له[8] الله غفور[9] رحيم.

تم[10] التفت الىّ وقال لى يا هدا (fol. 173a) الرجل ان كل الناس اخطوا اخطا[8] يوملون[11] بعده[12] الرحمة من ربهم. فاما انا فاخيط[13] خطية[14] وليس[15] بعدها من المغفرة[16] ودلك انى ابتديت له بامر[17] شنيع عظيم [18]وانى مكنت* هواى[19] وعلمت[20] ما ساعدتنى عليه نفسى الحبيثة[21] الشيطانية يا مرهب[22] ما[23] ترى [24]الى قولى وخبت* نفسى وكيف خرجت من ديارى [25]وصرت الى هده البرية القفوة[26] الخاوية* وزرعت[27] فيها زرع[28] خبيث يبقى علىّ طول الايام ويدكر[29] الزارع[30] والزوان الدى زرعه[31] والقيت نفسى بهدا الزرع فى نار[32] [33]لا يطفى لهيبها.* وخرجت من[34] الجزاف شبه الظال[35] وبقيت [36]مديون بخطيتى الدى*

---

1 D هو الباطل 2 D رجلا 3 D مذيب 4 D واما انا اسال
5 X حطاياة 6 X الدى 7 D احطيتها 8 D) 9 D عفورًا
10 D انه 11 X + بها 12 D + الخطاء 13 D فانى احطيت
14 D خطية ما لها مغفرة 15 X وليست 16 D الرحمة 17 D
18* D وكنت قد مكنت 19 D + منه 20 DX وعملت بامرًا
21 D الخبيشة 22 X + اخى 23 D اما 24* X اننى اقول
25* X الى حبت D ;حبت 26 D القفو وصرة الى القورا الخاوية
27 D حتى زرعت 28 D زرعًا 29 D وسوف تدكر تلك
30 X الزرع 31 DX زرعته 32 D نارًا 33* X ;لا يطمنى(?) لهيبها
34 D الانطفى وقيدها ولا تحمد لهيبها ولا يهدا دفيرها من
35 D الضال 36* DX بدنوبى وحطيتى التى بين

فعلتها مع ربى والاهى وبقولى عنه [1]ما لم يومرنى* به فى[2] النبوة فى ايام[3] هذا الرجل المدعى[4] النبوة والرسالة ودلك بقولى له[5] و[5]الباب الذى فتحته له[6] على نفسى وعلى غيرى وهو اشد الابواب. وجعلت[7] الباطل حقا وحققت المحال والقيت على خراف المسيح[8] [9]دياب ناهشة* وافاعى [10]وسباع كاسرة.* والقيت على الشعب السليم شعب[11] ما رد خبيث. وجعلتهم منكسين رووسهم[12] تحت ملك غيرهم والزمتهم ايضا جزية يودوها[13] طول ايام حياتهم ونكدت عليهم[6] عيشتهم[14] (fol. 173 b) فمن عمل هذا الذى[15] وصفته لك ما[16] يرجوا بعد دلك من الله ومن مسيحه الذى ارسله لخلاص[17] العالم وحمه.[18] [19]فطوبا لمن صبر على دلك من عبيده فى طول الايام لملك هولاى القوم. هى* تمام [20]سنية الاخرة.*

[21]فقلت له انا مرهب ارجوا رحمة اللّه والذى اوراك اياته

1* DX ما (بما D) لم يامرنى 2 X من; D فى دلك 3 D
ان جعلت 7 X) 6 D) 5 X المدهى 4 X امر X ;باب
;تلسعهم مع سباع نفسدهم D *10 ذبابا تهاهة D *9 الرب 8 D
يودونها 13 D الروس 12 D شعبا 11 D ودياب يكسرها X
بعد خلاص 17 X فكيف 16 D قد + D 15 عيشهم 14 D
18 X); D + (?) اورا انه 19* D فطوبا لمن صبر من عبيد المسيح
;المومنين المعترفين باسمه فى طول ملك هولاى القوم وهو
طوبا لمن صبر من عبيده طول الايام التى يملك فيها X
فقال مرهب X *21 سنة الاحيرة X *20 هاولاى القوم وهى
الراهب وهذا لما قاله لى بحزن. قلت له لا تحزن يا احى

فى السماء* وخصك برويا‌ه عن كثير من خلقه وهو الذى يقبل توبة من تاب اليه ولو [1]قبل الموت بيسير* فطابت نفسه بهذا الكلام. وقال لى[2] اكتب ما بقى من الامر. ثم قال بحيرة[3] الراهب[4] بعد هذا اتانى وهو يبكى. وقال لى انت الذى فعلت[5] بى هذا الامر يا راهب. فقلت له ما[6] هو. [7]فقال لى قالوا الى اصحابى وبنى عمى كل نبى [8]جا صنع عجايب* من احيا† الميت واظهار العجايب[9] وغير ذلك وانت لم[10] تاتى [11]بشى من ذلك[12] وليس نقبل منك نبوة [13]دون ان† تبرهن لنا برهانا.* فقلت له انا اكنيك هذا الامر ان شا الله تعالى. فكتبت له [14]ما صنعنا نرسل[15] الايات التى اللاتى* كذب[16] بها الاولون [17]ولقد اتينا ثمود ناقة مبصرة فعقروها فدمدم عليها ربك*

;ولكن جوا رحمة الله يا اخى الذى اوراك اياته من السماء قال مرهب فقلت له ارجوا رحمة الله الذى اوراك اياته D قبل موته بایاما يسيرة X ;قبل موته يومًا واحدًا D 1* وما D 6 عملت D 5 ثم انه + D 4 بحيرا D 3 يا اخى + D 2 قال ان اصحابى قالوا الى وبنوا(!) عمى واهلى ان كل نبيا D 7* يجى فلا بد لم ان يعمل ايه يروها للناس ويومنوا به X 8† فلم X 10 والمعجزات + D 9 جانا باية من اجيل(!) D 11* بشيا من هذا فما نقبلك ولا يكون بيننا وبينك معا صلة X 13† هذا X 12 وقد خرجت من عندهم وما اعلم ما اعمل ابن X 15 وما معنى ان نرسل بالايات الاتى D 14* اذا لم ولقد امنا بمورد ناقة D 17* كتبت X 16 (ان read) نرسل ثمود ناقة مبصرة X ;منصورة(?) وحقروها فدمدم عليهم ربهم فذبحوها وعقروها فدمدم عليهم ربك

ودلك [1]اننى اقضيته بهدا القول لان تمود اوتى ناقة* من موضع لم يعرفه وغيره اوتى كلام موزون من روح القدس (fol. 174 a) الذى اخبرت بما يكون [2]من قوم* اخرين احيوا الموتى مثل حزقيال وغيره [3]وهدا الموضع يكره عليه.*

تم بعد دلك [4]اتى وقال* ان قومى فجرة[5] وهم يحبون النكاح. فقلت له[6] فى[7] الكتاب [8]حل لهم رباع* [9]وخماس وسداس وسباع وتمان وتسع[10] وعشار وما زاد على دلك كان لهم حلال* وما ملكت ايديهم من الامة[11] من شرا[12] اموالهم. [13]ودلك انه كان قد* اشترى جارية [14]واحب ان* يعلم نساه بهده الاية انها انزلت[15] [16]لتطيب نفوسهم* بدلك عليه بان[17] الله حلل[18] له النكاح. وهدا الموضع[19] [20]مكسرة على* هدا الكتاب. [21]وعملت ايضا* انه عرج به الى السماء [9]وعرفته ما كنت رايته وقت طلع بى الملاك الى السماء.* ووصفت له كل شى[22] حتى[23] لم ابقى [24]شى الا وعرفته اياه.* وجعلته يقول لهم انى ركبت

1* D اننى X ;انى اسقطته بهدا القول ان ثمود اولى ناقة
2* D اسقطه بهدا القول لان تمود ناقة اوتى فبل ان يكون
3* D قبل ان يكون و X ;وقومى وهدا الموضع فهو مكسرة عليه
4* DX ;اتى الىّ وقال لى + X 5 DX عرب 6 X + ايضا
7 D + هدا 8* D حلل له اربعة 9* D) 10 X وتساع 11 D
12 D شرى? 13* X ودلك قلته لان كان 14* فاحب الاماء
15 D + من السماء 16* X ليطيب قلوبهم 17 X وان
18 DX احل 19 X القول 20* D (!) هو مكسرة عيل 21* D
23 X + اننى ;وعملت له ايضا X 22 D اشيا
24* D شى الا وقد عرفته به X ;شيا ما عرفته اياه

البراق الى بيت المقدس[1] [2]وانها سالته* ان يعفوا عن ذنبها [3]وهى[4] مشرة له* لكلامها[5] واشيا فى هذا الموضع من الخلف عليهم احتصرت[6] فى ذكرها من جبراييل وغيره وشد البراق ليلا يهرب. فلما قال لاصحابه هذه المقالة[7] كذبوه وقالوا له [8]ما نريد* ان تصف لنا صفة[9] السماء وصف[10] لنا صفة بيت[11] المقدس وما فيها (fol. 174 b) فقال لهم [12]مهلونى الى ان* اسال[13] ربى فاجابوه الى [14]ذلك واتى* الّى وهو حزين.[15] فقال لى قد عرفتهم ولم[16] يقبلوا منى [17]شيا مما قلت* [18]وقد طلبوا منى صفة بيت المقدس فوصفت[19] له صفة[20] بيت المقدس عن اخرها.* وقلت له تقول[21] لهم انى سالت ربى فوعدنى[22] يرسلها على جناح جبراييل حتى اصفها لكم شى شى وفعل ما امرته به.

وكتبت له هذه الاية تاكيد[23] لقوله سبحان من اسرى[24] بعبدة ليلا من المسجد الحرام الى المسجد الاقصى الذى باركنا حوله. وكتبت له[25] كتاب قاب[26] قوسين او ادنى[27] وجعلت

---

1 D + شرف منه الى بيت المقدس + X; شرفا منه 2* D
وهو X 4 وهذا مخسرة له D 3* وانه ساته(?) X; وانها وسالته
لة + D 7 واحد X 6 كثيره + D; لكلامه X; ولكلامه D 5
وصف لنا صفة (X; فصف D 10 صفاة X 9 آتريد X 8*
ما سالهم DX 14* اسل D 13 امهلونى DX 12* وبيت X 11
شى من D 17* فلم D 16 القلب + D 15 ثم انه ((X) اتى
وصف D 20 ثم انى وصفت D 19 (X 18* جميع ما تلته لهم
+ D 25 اسرا D 24 تاكيدا D 23 انه + D 22 قل X; قول D 21
ادنا D 27 بين + X 26 كان بجميع + X; ايضا كان بين الجميعة

على[1] كلمن[2] يجى بعده من امته[3] لا يقف على هدا الموضع ولا يدركه لانه ما طلع ولا نزل ولا تنبا[4] ولا ارسل لكن بامور[5] ربى العظيم تمام ربى الغفور الرحيم وتمت مشية الله على يدى وانفاد[6] امره فى عباده.

تم بعد ايام[7] اتى لى وقال لى[8] مريت على[9] بيت احد اصحابى وهو زيد فحكت به فخرجت الى زوجتى فنظرت اليها وقد زال عنها العلم بدلك خوف منى وقد تشغفت[10] بها[11] فاحب ان يدبر لى هدا الامر لانك قد كنيتنى كل الاسباب[12] ولم يبق شى الا ودبرته لى وبلغتنى امر عظيم وخطر جسيم عند اصحابى (fol. 175a) وغيرهم من العرب فقلت له انا اكتب لك اية حتى لا يكون عارا عندهم وتقول لهم نزلت[13] هده الاية مع جبراييل. وكتبت له ايضا[14] فلما قضى زيد منها وطرا [15]ووزجناك بها يا محمد وعملت له اشيا كتيرة* من مثل هدا[16] وكلها لا تشبّه النبوة وهى تكره[17] على اصحابه ومن[18] بعده جعلتها. وكتبت له ايضا ان الله يصلى عليه وجعلت [19]فوقه يدا اخرة* [20]وجميع ما كتبته له بعضه ينقض بعض* وهده

---

1 X) 2 D كل 3 X انبيا 4 X بنى 5 X باذن 6 X
7 X تمام هدا القول 8 X + اننى 9 X الى 10 X
ونفاد 11 X شعفت 12 X بجميتها 13 X الاشيا 14 X
انزلت على 15* X فزوجنا كما يا محمد وكان الله الخا وجبراييل هكدا
16 X هده 17 X مكسرة 18 X الوكيل وكتبت له اشيا كثيره
وكتبت له فيه ينقضى 20* X فوق يد اخرا 19* X من
بعضه بعضا

الاية تحل غيرها [1]وجعلت له* كتابا ليس [2]يشبه كتب* الانبياء لان ما جا فيها شيا[3] من هدا وكل كتابا جا صاحبه [4]به بنفسه* الا هدا فانى [5]كتبت اية واسميتها كهى عص* واخرى الم· دلك الكتاب لا ريب فيه [6]هدوا للمتقيين* [7]وانى[8] ما[9] اعنيت بهدا القول الا للانجيل الطاهر[9] وان اصحابه هم المتقيين وانه الى امرا[10] ان اب اوله وابن وروح القدس.* وقلت له فى هدا الكتاب لا يعلم تفسيره[11] الا الله[12] الحى [13]الراسخون فى العلم* [14]وجعلت كلمن يجى من بعده محير[15]* فيه لانه كتاب لم [16]اجعل له تفسير* متل[17] الكتب. وجعلت على كل احد[18] من بعده يفرسره[19] على قدر عقله ولم اجعل له تفسير [20]الا ما فى* (fol. 175b) كتابى[12] هدا [21]وعلمت انه ايضا شيا يختلفا فيه* من بعده ويغيروه[22] ويزيدوا فيه وينقصوا منه ويكتب كل احدا منهم ما احب لنفسه[23] كما[24] قد كتبت فى اعلا

1* X وجعلته 2* D على هدا يشبهه بكتب 3 D شى
4* D به بتفسير X ; به بتفسير 5* D فيه بتفسير X كتبت له اية واسميتها
6* D كتبت له اسمها كهيعض ولم فظه X ; حدلى ولم نصه
+ X ; هدا الامتقيين وانت الى ثم ان الم بمعنى الثالوث
7* X) 8 D وانما 9 D) 10 D امر (وقلت له فى هدا)
11 D تفسيرها 12 X) 13* D والزاهدون فى العالم 14* X
15 D يحيل وجعلت من بعده محير(?) 16* D اجعله
+ X ; احدًا 18 D ما + X ; ما فى + 17 D مفسرا من يجى
19 D يفسر X ; تفسير 20* D يمتد(?) عليه الا فى 21* D وقد
+ X ; علمت انشالله تعالى انهم يختلفون وعلمت ايضا انه شا
23 X من نفسه 24 D بما 22 D ويغيروا ايضا ان يخلفوا فيه

كتابى هدا امره قبل هده[1] وقد كشفت فيه حال الاديان ونعمة
الله علينا نحن معشر النصارى وكيف لطف[2] بنا. فاسال[3]
الله الدى اراد بقدرته انفاد حكمته وتمييز عباده بهدا وان[4]
يخلص الكبار[5] منا والصغار[6] بخلاصه وان يوتيهم[7] شر هدا
الشعب لانى اعلم انه[8] [9]يكون لنا منهم* اعدا ويخرج منها[10]
اليهم[11] العير مختارين [12]ولا رحمة فيهم* فيكون علينا شرهم[13]
اوكد من شر اوليك الدين[14] سلفوا من قبل.

فانا مرهب[15] الخاطى اقمت فى الدير مع بحيره[16] الراهب
زمانا طويلا [17]وحدتنى ووصف لى هده القصة* وهدا الخبر
كله[18] عن اخره ورايته وشاهدته وتبتت[19] احواله واشياته[20]
وبين يديه كتبته وبامره نظمته[21] وهو يقول لى[11] [22]لا تلومنى
انت* [23]ولا يلمنى من* يقراه [24]فيها فعلته* وصنعته[11] لانى
علمت[25] ما علمته[26] وفهمته[27] ورايته [28]وانه يملك ولا بد* من

---

1 X هدا 2 DX لطفه 3 واما انا بعد هدا جميعه اسال 4 DX ان المسلط
5 D الكبير 6 D والصغير 7 D 8 X + شا ان 9* D سيكون للنصارى منهم
10 D يوهيكم 11 X) 12* D); X برحمة ربهم 13 X اشرهم 14 D
النصارى 15 X + الراهب 16 D بحيرا 17* D الدى ثم انه اوصف
18 D وحدى ووصف لى هدا الصفة X ;وحدثنى بهدا الصفاه
19 D + جميع 20 D (بين) وسايرِ اسبابه X ;واسبابه جميعه
21 D نضمنه 22* D لا تلمنى 23* X ويلومنى احدا ممن
24* D بما فعلته X ;ولا من يسمعه لاجل ما فعلته 25 D قد
26 D قد علمت 27 Ms. 171 ends here 28* D انه ملكا
عملت لا بد

اقامته وبلوغ غايته واستيفا نهايته بما[1] قراته وفهمته وسمعته وعاينته.[2] وكتبت للمومنين غايته[3] واخذت لهم منه عمدا[4] وعهودا انسا[5] بعنايته [6]وطول ايام دولته فجازيته* (fol. 176a) خيرا وشكرته ورابته عند العرب مكرما[7] وجيها وعند قومها[8] محبا[9] مقبولا يحكم[10] بينهم ويصلح امورهم ويدبر شانهم [11]وهم له شاكرون داكرون ولربنا المجد والتسحد والوقار الان وكل اوان والى دهر الداهرين لو(?). والحمد لله دايما ابدا سرمدا.

كملت خبر بحيرة الراهب مع الرجل الاعرابى بسلام من الرب لو لو لو.*

---

1 D قد 2 D ونظرته فى الرويا بطور سينا 3 D غاياته
4 D عهدًا 5 D شى 6* D طول ايام دولتهم فجيزته 7 D
وكانوا 11* D موقرًا 10 D ?محبوبا 9 D قومه 8 D مكينا
له من الساكرين لاسمه ابدانا كرين ولامره طايعين فلذلك
اعتمدت عليه والاجميعة يتسلم اليه وهو الحاكر العادل الذى
له الشكر والمجد والسبحة من الملايكة الاطهار والكاروبيم والساروفيم
الى ابد الابدين ودهر الداهرين امين. السبح لله دايما. تم

(To be concluded.)